





# Mini-Dolmetscher

in den Sprachen : Albanisch, Arabisch, Englisch,  
Französisch, Russisch und Serbisch

Dieses Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt. Jede Nutzung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Kommunalen Integrationszentrums Kreis Olpe. Hinweis zu §§ 46, 52a UrhG: Weder das Werk noch seine Teile dürfen ohne eine solche Einwilligung eingescannt und in ein Netzwerk eingestellt oder sonst öffentlich zugänglich gemacht werden. Dies gilt auch für Intranets von Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

Die Vervielfältigung des Mini-Dolmetschers ist für nicht-kommerzielle Zwecke zulässig – allerdings nur in der hier vorliegenden Form und unter Angabe der Quelle. Jegliche Bearbeitung, Umgestaltung oder Manipulation dieses Mini-Dolmetschers ist unzulässig und nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung des Kommunalen Integrationszentrums Kreis Olpe gestattet.

**© 2015 Kommunales Integrationszentrum Kreis Olpe**

2. Auflage / November 2015

[www.kreis-olpe.de/ki](http://www.kreis-olpe.de/ki)

Druck: HARTHdruck, Siegen

### **Herausgeber**



### *Gefördert durch:*

Ministerium für Arbeit,  
Integration und Soziales  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für  
Schule und Weiterbildung  
des Landes Nordrhein-Westfalen



*Für die Zusammenarbeit und Unterstützung bei der Erstellung dieses Mini-Dolmetschers gilt unser besonderer Dank*

*Eugen Kerelaj für die albanische und serbische Sprache,*

*Wiessam Kooki für die arabische Sprache,*

*Julia Fedorenko für die russische Sprache und*

*Danijela Höffer und Hanna Vitulli für die serbische Sprache.*

## ■ Inhaltsverzeichnis

Ziele und Funktionen des Dolmetschers.....	7
Gebrauch des Dolmetschers.....	7
Aussprachehinweise .....	8
Englisch .....	9
Französisch.....	25
Albanisch .....	41
Arabisch.....	57
Russisch.....	75
Serbisch.....	91
Notizen .....	110

***Die einzelnen Sprachen enthalten Wörter und Sätze zu folgenden Kapiteln:***

1. Erster Kontakt
2. Allgemeines
3. Zahlen, Wochentage, Monate
4. Kleidung und Zubehör
5. Wohnen
6. Essen und Trinken
7. Familie
8. Schule und Arbeit
9. Religion, Feste und Feiertage
10. Gesundheit
11. Bei der Ausländerbehörde

## ■ Ziele und Funktionen des Dolmetschers

Durch den vermehrten Zuzug von Menschen aus dem Ausland ist auch die sprachliche Vielfalt in Deutschland gestiegen. Dieses stellt jedoch zugleich für viele Behörden, Institutionen und Einrichtungen, aber auch ehrenamtliche Helfer in einigen Fällen eine Schwierigkeit dar, da aufgrund mangelnder Fremdsprachenkenntnisse die Kommunikation insbesondere zu Beginn relativ „holprig“ verläuft.

Mit diesem Dolmetscher kommen Sie einfacher ins Gespräch und können Informationen austauschen.

Allein durch eine Begrüßung in der Herkunftssprache des Gegenübers wird die Wertschätzung der fremden Kultur ausgedrückt und im besten Falle bereits eine erste Grundlage für gegenseitiges Vertrauen aufgebaut.

## ■ Gebrauch des Dolmetschers

Der Sprachteil ist dreispaltig aufgebaut. Dem deutschen Begriff in der ersten Spalte folgt der Begriff in der Fremdsprache. Zusätzlich wird in der dritten Spalte die deutsche Aussprache aufgeführt.

Der Sprachteil ist in verschiedene Kapitel unterteilt (siehe S. 4), sodass Wörter und Sätze zu bestimmten Themen schneller gefunden werden können. Die Wortlisten sind, wo es sinnvoll erschien, innerhalb eines thematischen Abschnitts alphabetisch geordnet.

Sofern das Wort männliche und weibliche Formen unterscheidet, ist letztere in Klammern angegeben.

Sollten dennoch Schwierigkeiten bei der Aussprache bestehen oder Wörter, die Sie benötigen, nicht aufgelistet sein, können Sie im Internet z. B. unter [www.pons.de](http://www.pons.de) oder [www.translate.google.de](http://www.translate.google.de) nachschauen. Dort werden Ihnen die Wörter und Sätze in einigen Sprachen durch die Sprachfunktion (das Symbol mit dem Lautsprecher 🗣️) vorgelesen.



PONS Online-Wörterbuch



Google Übersetzer

## ■ Aussprachehinweise

Für alle hier aufgeführten Sprachen gilt:

- doppelte „ss“ am Anfang eines Wortes bedeutet, dass es wie „ß“ ausgesprochen wird
- doppelte Vokale (a, e, i, o, u) bedeuten, dass dort die Betonung des Wortes liegt (z. B. Betonung)

Zusätzlich sind noch weitere Hinweise direkt unter der jeweiligen Sprachausgabe in der Fußnote angegeben.



# ■ Englisch

First contact

numbers, days of the week, months

clothing and accessories

living

food

school and work

Religion, festivals and public holidays

family

at the Immigration Authority

## 1. Erster Kontakt

Deutsch	Englisch	Aussprache
<b>Begrüßung</b>		
Guten Tag!	Hello!	hello
Guten Morgen!	Good morning!	gud moorning
Guten Abend!	Good evening!	gud ihwning
Gute Nacht!	Good night!	gud naiht
Hallo!	Hello!	hello
Herzlich willkommen!	Welcome!	uälkem
Schön, dass du da bist!	I'm glad to see you!	aim gläd tu ssieh ju
Wie geht es dir?	How are you?	haua ju?
gut	good	gud
schlecht	bad	bäd
Wie heißt du?	What's your name?	uatts johr näim?
Wie heißt dein Kind/ deine Ehefrau / dein Ehemann?	What's the name of your child / your wife / your husband?	uatts se näim off johr tschaid / johr waif / johr hasbend?
Ich heiße...	My name is...	mai näim is...
Woher kommst du?	Where are you from?	uer ar ju fromm?
Wo lebst du?	Where do you live?	uer du ju liw?
Bitte schreibe deine Adresse auf.	Please note your adress.	plihs nout johr adress
Wie alt bist du?	How old are you?	hau old ar ju?
Wie alt ist dein Kind/ deine Ehefrau / dein Ehemann?	How old is your child / your wife / your husband?	hau old is johr tschaid / johr waif / johr hasbend?
Hilfe	help	help
Brauchst du Hilfe?	Do you need help?	du ju nied help?
Bitte sprich etwas langsamer.	Can you speak a little, slower please?	kän ju sspiek a littel sslouer plies?

Ich habe dich nicht verstanden.	I didn't understand you.	ai didnt anders-tänd ju
Das verstehe ich nicht.	I don't understand this.	ai dount anders-tänd this
Verstehst du das?	Do you understand this?	du ju anders-tänd this?
Wie bitte?	Excuse me?	ikskjuhsmie?
Bist du einverstanden?	Do you agree?	du ju agrie?
Ist das richtig?	Is that correct?	is thät korrekt?
Kannst du das bitte aufschreiben?	Could you write this down, please?	kud ju wrait this daun plies?
Ich weiß nicht.	I don't know.	ai dount nou
Es tut mir leid.	I'm sorry.	aim ssorrie
Entschuldigung!	Sorry!	ssorrie
<b>Verabschiedung</b>		
Auf Wiedersehen!	Goodbye!	gud bai
Tschüss!	Bye!	bai
Bis bald!	See you soon.	ssihj ju ssuhn
Schönes Wochenende!	Have a good weekend!	häv a gud wiekend

## 2. Allgemeines

Deutsch	Englisch	Aussprache
ja	yes	jäs
nein	no	nou
vielleicht	maybe	meybie
bitte	please	plies
danke	thanks	thänks
richtig	right	raiht
falsch	wrong	wrong

links	left	left
rechts	right	raiht
viel	a lot	a lot
wenig	a little	a littel
groß	big	big
klein	small	smol
kaputt	broken	brouken
Wer?	Who?	huu?
Was?	What?	uatt?
Wann?	When?	uänn?
Wo?	Where?	uuär?
Wie?	How?	hau?
Wie viel?	How much?	hau matsch?
Wieso?	Why?	uaih?
Auto / Bus / Bahn	car / bus / train	kahr / bass / treyn
Bahnhof	station	sstäischn
Bushaltestelle	bus stop	bass sstop
Fahrkarte	ticket	ticket
Du kannst mit dem Auto/ dem Bus/ der Bahn fahren.	You can go by car / by bus / by train.	ju kän gou bai kahr / bai bass / bai treyn
<b>Einrichtungen</b>		
Arbeitsamt	Employment Agency	employment äischenße
Ausländerbehörde	Immigration Authority	immigräischn authooritie
Bank	bank	bänk
Feuerwehr	fire brigade	fayer brigäid
Krankenhaus	hospital	hospittl
Polizei	police	poließ
Postamt	post office	poust offis
Rathaus	city hall	ssiti holl

Sozialamt	social service office	ssouschl ssörwis offis
geöffnet	open	oupen
geschlossen	close	klous
Unterschrift	signature	ssignetscher
unterschreiben	sign	ssain
Geld	money	manni
Internet	internet	internet
Handy	mobile phone	moubail founh
Telefon	telephone	telefounh
anrufen	call	koll
Ruf bitte dort an!	Please call there.	plies koll thär
<b>Farben</b>	<b>colours</b>	<b>kallers</b>
blau	blue	blu
gelb	yellow	jelloh
grün	green	grien
rot	red	räd
schwarz	black	bläck
weiß	white	uait
braun	brown	braun
grau	grey	gräy

### 3. Zahlen, Wochentage, Monate

Deutsch	Englisch	Aussprache
<b>Zahlen</b>	<b>numbers</b>	<b>nammbers</b>
1	one	uon
2	two	tuh
3	three	thrie
4	four	for
5	five	faiw
6	six	ssiks

7	seven	ssäwen
8	eight	eyt
9	nine	nain
10	ten	tänn
11	eleven	iläwen
12	twelve	twälw
13	thirteen	thör-tien
14	fourteen	for-tien
15	fifteen	fif-tien
16	sixteen	ssiks-tien
17	seventeen	ssäwen-tien
18	eigtheen	ey-tien
19	nineteen	nain-tien
20	twenty	twänti
21	twenty one	twänti-uon
22	twenty two	twänti-tuh
23	twenty three	twänti-thrie
24	twenty four	twänti-for
25	twenty five	twänti-faiw
26	twenty six	twänti-ssiks
27	twenty seven	twänti-ssäwen
28	twenty eight	twänti-eyt
29	twenty nine	twänti-nain
30	thirty	thörti
31	thirty one	thöti-uon
40	forty	forti
50	fifty	fifftie
60	sixty	ssikstie
70	seventy	ssäwentie
80	eighty	eytie
90	ninety	neintie
100	one hundred	uon-handred

<b>Wochentage</b>	<b>days oft he week</b>	<b>däis oft he wiehk</b>
Montag	Monday	mandäi
Dienstag	Tuesday	tjusdäi
Mittwoch	Wednesday	wensdäi
Donnerstag	Thursday	thösdäi
Freitag	Friday	fraidäi
Samstag	Saturday	ssaterdäi
Sonntag	Sunday	ssann däi
<b>Monate</b>	<b>months</b>	<b>manths</b>
Januar	January	dschännuärie
Februar	February	fäbbruärie
März	March	martsch
April	April	äpril
Mai	May	mey
Juni	June	dschun
Juli	July	dschulai
August	August	ohgest
September	September	sseptember
Oktober	October	octouber
November	November	november
Dezember	December	dießember
<b>Uhrzeit</b>	<b>time</b>	<b>taim</b>
Stunde/n	hour/s	auer/s
Minute/n	minute/s	minit/s
Wie spät ist es?	What time is it?	uatt taim is itt?
Bitte sei um ... Uhr da.	Please be there at ... o'clock.	plies bi thär ät ... o-klock
Genau um ... Uhr.	Exactly at ... o'clock.	iksäktlie ät ... o-klock
pünktlich	punctual	panktschuell
Bitte sei pünktlich.	Please be on time.	plies bi on taim

<b>Wann?</b>	<b>When?</b>	<b>uuänn?</b>
heute	today	tudäi
gestern	yesterday	jesterdäi
vorgestern	the day before yesterday	the däi bifoor jesterdäi
morgen	tomorrow	tumorro
übermorgen	the day after tomorrow	the däi after tumorro
morgens	in the morning	in the morning
vormittags	before lunch	bifoor lantsch
mittags	midday	middäi
nachmittags	in the afternoon	in the aftönuhn
abends	in the evening	in the iewening
nachts	at night	ät nait
früh	early	örly
spät	late	läit
nächste Woche	next week	näkst wiek
demnächst / bald	soon	ssuhn
Wochenende	weekend	wiekend

#### 4. Kleidung und Zubehör

<b>Deutsch</b>	<b>Englisch</b>	<b>Aussprache</b>
Was brauchst du?	What do you need?	uatt du ju nied?
Decke	blanket	blänkitt
Kleidung	clothing	klouthing
Hose	trousers	trausers
Jacke	jacket	dschäcket
Mütze	hat	hät
Pullover	pullover	pullover
Schal	scarf	skarf



Schnuller	comforter / dummy	kammforter / dammie
Schuh/e	shoe/s	schuh/s
Socken	socks	ssocks
Stiefel	boots	buhts
Strumpfhose	tights	taits
T-Shirt	T-shirt	ti-schört
Unterhose	underpants	anderpänts
Unterwäsche	underwear	anderwär
Spielzeug	toys	tois
Stift/e	pen/s	pen/s
<b>Hygiene</b>	<b>hygiene</b>	<b>haidshiehn</b>
Damenbinde	sanitary napkin	ssännitrie näppkinn
Handtuch	towel	taul
Seife	soap	ssoup
Shampoo	shampoo	schampuu
Sonnencreme	suncream	ssann-kriem
Windeln	nappies / pampers	näppies / pämpers
Zahnbürste	toothbrush	tuth-brasch
Zahnpasta	toothpaste	tuth-päist

## 5. Wohnen

Deutsch	Englisch	Aussprache
Ich zeige dir deine Unterkunft.	I'll show you your rooms.	ail schou ju johr ruhms
Wohnung	flat	flätt
Unterkunft	rooms / accommodation	ruhms / akomodäischn
aufräumen	clean up	klien ap
Du musst hier einmal aufräumen.	You need to clean up here.	ju nied tu clien ap hier

Müll	garbage / rubbish	garbidsch / rabbisch
Müll gehört in den Abfalleimer.	Garbage belongs into the garbage can.	garbidsch bilongs intu the garbidsch-kän
Bad	bathroom	bath-ruhm
Büro	office	offis
Garten	garden	gahrden
Heizung	heating	hieting
Kinderzimmer	children's room	tschildrens ruhm
Küche	kitchen	kitschn
Schlafzimmer	bedroom	bäd-ruhm
Spielplatz	playground	pläi-graund
Stuhl	chair	tschär
Tisch	table	täibel
Toilette	toilet	toilett
Wickelraum	baby change	bäibie tschäindsch
drinnen	inside	in-ssaid
draußen	outside	aut-ssaid
Umzug	move	muuw
Möchtest du umziehen?	Do you want to move?	du ju want tu muuw?
Du musst umziehen.	You have to move.	ju häf tu muuw

## 6.Essen und Trinken

Deutsch	Englisch	Aussprache
Besteck	cutlery	kattlerie
Geschirr	crockery	krockerie
Becher / Glas	beaker / glass	bieker / glahss
Teller	plate	pläit
Topf	pot	pott
Pfanne	pan	pän

Hast du Hunger / Durst?	Are you hungry / thirsty?	ar ju hangrie / thörstie?
Lebensmittel	food	fuhd
Getränke	drinks	drinks
Brot	bread	bräd
Fisch	fish	fisch
(ohne) Fleisch	(without) meat	with-aut mieht
Geflügel	poultry	poultrie
Gemüse	vegetables	vetschetäibels
Käse	cheese	tschies
Kaffee	coffee	kofieh
Kartoffeln	potatoes	potätous
Milch	milk	milk
Nudeln	pasta	pasta
Obst	fruit	fruht
Reis	rice	reis
Rindfleisch	beef	bief
Saft	juice	dschuus
Salat	salad	ssälled
Schweinefleisch	pork	pork
Tee	tea	tie
Wasser	water	water
Wurst	sausage	ssosädsch

## 7. Familie

Deutsch	Englisch	Aussprache
Familie	family	fämili
Eltern	parents	pärrents
Vater	father	father
Mutter	mother	mather

Kind / Kinder	child / children	tschaild / tschildren
Sohn	son	sson
Tochter	daughter	dooter
Bruder	brother	brather
Schwester	sister	ssister
Tante / Onkel	aunt / uncle	ahnt / ankel
Oma / Opa	grandma / granddad	grändma / gränd-däd
Enkel	grandchild	gränd-tschaild
Wie geht es deiner Familie?	How is your family?	hau is johr fämili?
Wo lebt deine Familie?	Where does your family live?	uuär das johr fämili liw?
Wie viele Kinder hast du?	How many children do you have?	hau mäni tschildren du ju häw?

## 8. Schule und Arbeit

Deutsch	Englisch	Aussprache
<b>Kindergarten</b>	<b>kindergarten</b>	<b>kindergarten</b>
Du kannst dein Kind in einen Kindergarten schicken.	Your child can go to a kindergarten.	johr tschaild kän go tu a kindergarten
<b>Schule</b>	<b>school</b>	<b>skuhl</b>
Dein Kind muss (nicht) zur Schule gehen.	Your child must (not) go to school.	johr tschaild mast (nott) go tu skuhl
Auf welche Schule geht dein Kind?	What school does your child go to?	uatt skuhl das johr tschaild go tu?
Ferien	holidays	holidäis
<b>Arbeit</b>	<b>work</b>	<b>wörk</b>
Wo arbeitest du?	Where do you work?	uuär du ju wörk?

Wo arbeitet deine Ehefrau / dein Ehemann?	Where does your wife / your husband work?	uuär das johr waif / johr hasbend wörk?
Hast du Verwandte / Bekannte in Deutschland?	Do you have some relatives / friends in Germany?	du ju häw sam relatiws / fränds in dschörmäni?
Spricht jemand in deiner Familie deutsch?	Does anyone in your family speak German?	daas äniwon in johr fämili sspieks dschörmän?
Freunde	friends	fränds

## 9. Religion, Feste und Feiertage

Deutsch	Englisch	Aussprache
Religion, Feste und Feiertage	Religion, festivals and public holidays	relidschn, fäästiwels änd pablik holidäis
Hast du eine Religion?	Do you have a religion?	du ju häw a relidschn?
Bist du Christ / Muslim / Jude / Hindu / Buddhist / Atheist?	Are you Christian / Muslim / Jew / Hindu / Buddhist / atheist?	ar ju kris-tschn / maslimm / dschu / hinduu / buddhist / eythi-ist?
Wann ist ...?	When is...?	uuänn is...?
Geburtstag	birthday	börstdäi
Feiertag	public holidays	pablik holidäis
Ferien	holidays	holidäis
Neujahr	New Year's Day	nju jiers däi
Ostern (Christentum)	easter	ii-ster
Weihnachten (Christentum)	christmas	krismes
Zuckerfest (Islam)	sugar festival	schugger fäästiwel

Opferfest (Islam)	Eid al-Adha	eid al-adha
Ramadan (Islam)	Ramadan	ramadan

## 10. Gesundheit

Deutsch	Englisch	Aussprache
Gesundheit	health	hälth
Krankenhaus	hospital	hospittl
Apotheke	pharmacy	fahrmeßie
Arzt	doctor	dokter
Krankheit	illness	illness
Unfall	accident	äksident
krank	ill	ill
Bist du krank?	Are you ill?	ar ju ill?
Brauchst du Medikamente?	Do you need medicine?	du ju niehd med-ßien?
Hast du Schmerzen?	Are you in pain?	ar ju in peyn?
Wo tut es weh?	Where does it hurt?	uuär das it hört?
Arm	arm	arm
Bauch	belly	bellie
Bein	leg	läg
Hals	throat	throat
Kopf	head	häd
Magen	stomach	stomäk
Rücken	back	bäck
Zahn / Zähne	tooth / teeth	tuuth / tieth
Übelkeit / Erbrechen	sickness / vomiting	ssickness / womiting
Angst (vor)	fear (of)	fiehr (off)
Bist du schwanger?	Are you pregnant?	ar ju prägnent?
Gute Besserung!	Get well soon!	get well suhn

## 11. Bei der Ausländerbehörde...

Deutsch	Englisch	Aussprache
Ausländerbehörde	Immigration Authority	immigräischn authooriti
Woher kommen Sie?	Where are you from?	uuär ar ju fromm?
Geburtsort	birthplace	böörth-pläiß
In welchem Land sind Sie geboren?	In what country were you born?	in uatt kantrie uär ju born?
In welchem Ort sind Sie geboren?	In what place were you born?	in uatt pläiß uär ju born?
Geburtsdatum	date of birth	däit of böörth
Termin	appointment	appointment
Hast du einen Termin bei der Ausländerbehörde?	Do you have an appointment at the Immigration Authority?	du ju häw en appointment at the immigräischn authooriti?
Du brauchst einen Termin!	You need an appointment!	ju nied en appointment
Brauchst du einen Termin?	Do you need an appointment?	du ju nied en appointment?
Bitte sei pünktlich!	Please be on time!	pliehs bi on taim
Asyl	asylum	assailum
Asylantrag	application for asylum	applikeyschn for assailum
bewilligt	approved	appruwd
abgelehnt	rejected	ridschehtid
Dein Asylantrag wurde bewilligt / abgelehnt.	Your application for asylum has been approved / rejected.	johr applikeyschn for assailum häs bien appruwd / ridschehtid
Hast du einen Pass?	Do you have a passport?	du ju häw a passport?
Aufenthaltserlaubnis	residence permit	räsidents pörmit

Arbeitserlaubnis	work permit	wörk pörmit
Agentur für Arbeit	Employment Agency	employment äischensy
Integrationskurs	integration cours	integräischn kors
Sprachkurs	language course	länguädsch kors



# ■ Français

premier contact

nombres, jours de  
la semaine, mois

vêtements et  
accessoires

habiter

nourriture

école et  
travail

Religion, fêtes  
et jours de fête

famille

au service  
des étrangers

## 1. Erster Kontakt

Deutsch	Französisch	Aussprache
<b>Begrüßung</b>	<b>salutation</b>	<b>ssalütaßioh</b>
Guten Tag!	Bonjour!	Bohschur!
Guten Morgen!	Bonjour!	Bohschur!
Guten Abend!	Bonsoir!	Bohßuar!
Gute Nacht!	Bonne nuit!	Bonnui!
Hallo!	Salut!	Ssalü!
Herzlich willkommen!	Bienvenue!	Bianvenü!
Schön, dass du da bist!	Enchanté que tu sois là!	Oschanteh ke tü swa lah!
Wie geht es dir?	Comment vas tu?	Kommo wah tü?
gut	bien	bjah
schlecht	mal	mal
Wie heißt du?	Comment tu t'appelles?	Kommo tü tappell?
Wie heißt dein Kind / deine Ehefrau / dein Ehemann?	Comment s'appelle ton enfant / ta femme / ton mari?	Kommo ssappäll tongohfoh / ta famm/ toh marie?
Ich heiße...	Je m'appelle...	Sche mappäll...
Woher kommst du?	D'où viens-tu?	Du wia tü?
Wo lebst du?	Où habites-tu?	U abitt tü?
Bitte schreibe deine Adresse auf.	S'il te plaît écris ton adresse.	Ssyll te plä ekrih tongadress.
Wie alt bist du?	Tu as quel âge??	Tü ah kellasch?
Wie alt ist dein Kind / deine Ehefrau / dein Ehemann?	Ton enfant / ta femme / ton mari a quel âge?	tongohfoh / ta famm/ toh marie akell ahsch?
Hilfe	l'aide	l'ähde
Brauchst du Hilfe?	Tu as besoin d'aide?	Tü ah besuah dähd?
Bitte sprich etwas langsamer.	S'il te plaît parle plus lentement.	Ssyll te plä parl plü lontmoh.

Ich habe dich nicht verstanden.	Je n'ai pas compris.	Schännä pah komprih.
Das verstehe ich nicht.	Je ne comprends pas.	Schännä komprö pah.
Verstehst du das?	Tu comprends?	Tü komprah?
Wie bitte?	Pardon?	Par dong?
Bist du einverstanden?	Tu es d'accord?	Tü äh dakkohrr?
Ist das richtig?	C'est juste?	Ssä schüst?
Kannst du das bitte aufschreiben?	Tu peux écrire cela s'il te plaît?	Tü pö äkrirr sselah ssyll te plä?
Ich weiß nicht.	Je ne sais pas.	Sche nö ssäh pah.
Es tut mir leid.	Je suis desolé(e).	Schessüi desolee.
Entschuldigung!	Pardon!	Par dong!
<b>Verabschiedung</b>	<b>dire au revoir</b>	<b>dir orwuar</b>
Auf Wiedersehen!	Au revoir!	Orwuar!
Tschüss!	Salut!	Ssalüh!
Bis bald!	À bientôt!	A bjehtoh!
Schönes Wochenende!	Bon week-end!	Bo wikend!

## 2. Allgemeines

Deutsch	Französisch	Aussprache
ja	oui	ui
nein	non	noh
vielleicht	peut-être	pötätre
bitte	s'il vous plaît	ss'ill wu pläh
danke	merci	merssih
richtig	vrai	wrä
falsch	faux	foh
links	à gauche	a gohsch

rechts	à droite	a druatt
viel	beaucoup	bookuh
wenig	peu	pö
groß	grand(e)	gro
klein	petit(e)	pötih
kaputt	cassé(e)	kassee
Wer?	Qui?	Ki?
Was?	Quoi?	Kwa?
Wann?	Quand?	Koh?
Wo?	Où?	Uh?
Wie?	Comment?	Kommoh?
Wie viel?	Combien?	Kombjah?
Wieso?	Pourquoi?	Purkwah?
Auto / Bus / Bahn	voiture / bus / train	wua-tür / büss / träh
Bahnhof	la gare	la garr
Bushaltestelle	l'arrêt de bus	l'arrett de büss
Fahrkarte	billet	bijäh
Du kannst mit dem Auto/ dem Bus/ der Bahn fahren.	Tu peux aller en voiture / en bus / en train.	Tü pö allee an wua-tüür / an büss / an träh.
<b>Einrichtungen</b>	<b>institutions</b>	<b>ahstitüssioh</b>
Arbeitsamt	bureau de placement	büro de plaßmon
Ausländerbehörde	service des étrangers	sserwiß desetrohscheer
Bank	la banque	la bonke
Feuerwehr	les pompiers	leh pumpjeh
Krankenhaus	l'hôpital	l'oppital
Polizei	la police	la poließ
Postamt	la poste	la post
Rathaus	l'hôtel de ville	l'otell dö will
Sozialamt	bureau d'aide sociale	büro däd ssossiall

geöffnet	ouvert(e)	uwerr(t)
geschlossen	fermé(e)	fermeh
Unterschrift	la signature	la sinjatür
unterschreiben	signer	sinjeh
Geld	l'argent	l'arschoh
Internet	l'Internet	l'anternett
Handy	le portable	lö portable
Telefon	téléphone	telefon
anrufen	téléphoner	telefonnee
Ruf bitte dort an!	S'il te plaît, téléphone là!	S'ill tö pläh telefon la!
<b>Farben</b>	<b>couleurs</b>	<b>kulör</b>
blau	bleu	blö
gelb	jaune	schon
grün	vert(e)	werr(t)
rot	rouge	ruhsch
schwarz	noir	nuarr
weiß	blanc / blanche	bloh / blohnsch
braun	brun	brün
grau	gris(e)	gri(s)

### 3. Zahlen, Wochentage, Monate

Deutsch	Französisch	Aussprache
<b>Zahlen</b>	<b>nombres</b>	<b>nombr</b>
1	un	a
2	deux	dö
3	trois	truah
4	quatre	kattre
5	cinq	ssahnk
6	six	ssiss
7	sept	ssett

8	huit	üitt
9	neuf	nöff
10	dix	diss
11	onze	oons
12	douze	duhs
13	treize	trähs
14	quatorze	kattors
15	quinze	kahns
16	seize	sähs
17	dix-sept	die ssett
18	dix-huit	diesüitt
19	dix-neuf	diesnöff
20	vingt	wääh
21	vingt et un	weih ä a
22	vingt-deux	wahnd döh
23	vingt-trois	wahnd truah
24	vingt-quatre	wahnd kattre
25	vingt-cinq	wahnd ssahnk
26	vingt-six	wahnd ssiss
27	vingt-sept	wahnd ssett
28	vingt-huit	wahnd üitt
29	vingt-neuf	wahnd nöff
30	trente	trohnte
31	trente et un	trohnte ä a
40	quarante	karrohnt
50	cinquante	ssahnkohnt
60	soixante	ssuassohnt
70	soixante-dix	ssuassohnt-diss
80	quatre-vingt	kattre-wääh
90	quatre-vingt-dix	kattre-wääh-diss
100	cent	ssohn

<b>Wochentage</b>	<b>jours de la semaine</b>	<b>schur dö la ssemänn</b>
Montag	lundi	lahndie
Dienstag	mardi	marrdie
Mittwoch	mercredi	mörkrädie
Donnerstag	jeudi	schödie
Freitag	vendredi	vohndrödie
Samstag	samedi	ssammdie
Sonntag	dimanche	dimohsch
<b>Monate</b>	<b>mois</b>	<b>mua</b>
Januar	janvier	schohvjerr
Februar	février	fewrijäh
März	mars	mars
April	avril	avrile
Mai	mai	mäh
Juni	juin	schüah
Juli	juillet	schülliätt
August	août	ut
September	septembre	ssettombre
Oktober	octobre	oktobre
November	novembre	novombre
Dezember	décembre	dessombre
<b>Uhrzeit</b>	<b>l'heure</b>	<b>l'ör</b>
Stunde/n	l'heure	l'ör
Minute/n	minutes	minütt
Wie spät ist es?	Il est quelle heure?	Ille kell öhrr?
Bitte sei um ... Uhr da.	Tu dois être là à ... heures.	Tü duasettre lah a .... örr.
Genau um ... Uhr.	Exactement à ... heures.	Egsagtmoh a .... örr.
pünktlich	ponctuel(le)	pohnktüell
Bitte sei pünktlich.	Je te demande d'être ponctuel(le).	Sche tö dömond d'âtre pohnktüell.

<b>Wann?</b>	<b>Quand?</b>	<b>Koh?</b>
heute	aujourd'hui	ohschurdüi
gestern	hier	ijährr
vorgestern	avant-hier	awontjährr
morgen	demain	dömah
übermorgen	après-demain	apree dömah
morgens	le matin	lö matah
vormittags	dans la matinée	donla matinee
mittags	à midi	a midih
nachmittags	dans l'après-midi	donla prehmidih
abends	le soir	lö ssuarr
nachts	pendant la nuit	pondo la nüih
früh	tôt	to
spät	tard	tarr
nächste Woche	la semaine prochaine	la ssemänn proschänn
demnächst / bald	bientôt	biahtoh
Wochenende	le week-end	lö wiekend

#### 4. Kleidung und Zubehör

<b>Deutsch</b>	<b>Französisch</b>	<b>Aussprache</b>
Was brauchst du?	De quoi as-tu besoin?	Dö kwah tü bösuah?
(Bett-)Decke	la couverture	la kuwertür
Kleidung	les vêtements	le wettmoh
Hose	les pantalons	le pontaloh
Jacke	la veste	la west
Mütze	le bonnet	lö bohnä
Pullover	le pull	lö püll
Schal	le foulard	lö fullarr
Schnuller	la sucette	la ssüssett



Schuhe	les chaussures	le schossürr
Socken	les chaussettes	le schoßett
Stiefel	les bottes	le bott
Strumpfhose	les collants	le kolloh
T-Shirt	le t-shirt	lö tieschört
Unterhose	le caleçon / slip	lö kallssoh / slip
Unterwäsche	sous-vêtements	ssuhwettmoh
Spielzeug	les jouets	le schueh
Stift/e	le crayon / l es crayons	lö krajoh / le krajoh
<b>Hygiene</b>	<b>hygièn</b>	<b>üschijänn</b>
Damenbinde	serviette hygiénique	ssär-wjett üschjäniek
Handtuch	serviette de toilette	ssär-wjett dö twallett
Seife	le savon	lö ssawoh
Shampoo	le shampoing	lö schampauah
Sonnencreme	la crème solaire	la kremm ssollärr
Windeln	couches pour le bébé	kusch pur lö bebeh
Zahnbürste	brosse à dents	bross a doh
Zahnpasta	pâte dentifrice	patt dontifriss

## 5. Wohnen

Deutsch	Französisch	Aussprache
Ich zeige dir deine Unterkunft.	Je te montre ton logement.	Schöte montreton loschmoh.
Wohnung	l'appartement	l'appartmoh
Unterkunft	le logement	lö loschmoh
aufräumen	ranger	ronscheh
Du musst hier einmal aufräumen.	Tu dois ranger.	Tü dwa ronscheh.
Müll	déchets	deschett

Müll gehört in den Abfalleimer.	Il faut jeter les ordures / les déchets à la poubelle.	Ill foh schötteh lesordürr / leh deschett a la pubell.
Bad	la salle de bain	la ssall dö bah
Büro	le bureau	lö büro
Garten	le jardin	lö schardah
Heizung	le radiateur	lö radiatör
Kinderzimmer	la chambre d'enfant	la schombre donfoh
Küche	la cuisine	la küssinn
Schlafzimmer	la salle à dormir	la ssall a dormih
Spielplatz	le terrain de jeux	lö terräh de schöh
Stuhl	la chaise	la schäs
Tisch	la table	la table
Toilette	les toilettes	le twallett
Wickelraum	la salle à langer le bébé	la ssalla lohscherr lö bebeh
drinnen	dedans	dedoh
draußen	dehors	döorr
Umzug	le déménagement	lö demenaschmong
Möchtest du umziehen?	Tu veux déménager?	Tü wöh demenascheh?
Du musst umziehen.	Tu dois déménager.	Tü dua demenascheh.

## 6. Essen und Trinken

Deutsch	Französisch	Aussprache
Besteck	le couvert	lö kuwerr
Geschirr	la vaisselle	la wessäll
Becher/Glas	le verre	lö werr
Teller	le plat	lö plah
Topf	la casserole	la kasseroll

Pfanne	la poêle	la puall
Hast du Hunger/Durst?	Tu as faim / soif?	Tü a fah / suaf?
Lebensmittel	les aliments	lesallimoh
Getränke	le boisson	lö buassoh
Brot	le pain	lö pah
Fisch	le poisson	lö puassoh
(ohne) Fleisch	(sans) viande	(ssoh) wiohnd
Geflügel	la volaille	la wollai
Gemüse	les légumes	le legüm
Käse	le fromage	lö fromasch
Kaffee	le café	lö kaffee
Kartoffeln	les pommes-de-terre	le pomm dö tärr
Milch	le lait	lö läh
Nudeln	les pâtes	le paat
Obst	les fruits	le früh
Reis	le riz	lö rih
Rindfleisch	le boeuf	lö böff
Saft	le jus	lö schüß
Salat	la salade	la ssalahd
Schweinefleisch	le porc	lö pork
Tee	le thé	lö tee
Wasser	l'eau	l'oh
Wurst	la saucisse	la ssoississ

## 7. Familie

Deutsch	Französisch	Aussprache
Familie	la famille	la fammije
Eltern	les parents	le paroh
Vater	le père	lö pärr
Mutter	la mère	la märr

Kind / Kinder	l'enfant / les enfants	l'ohfoh / lesohfoh
Sohn	le fils	lö fis
Tochter	la fille	la fije
Bruder	le frère	lö frähr
Schwester	la sœur	la ssör
Tante / Onkel	la tante / l'oncle	la tont / l'onkle
Oma / Opa	la grande-mère / le grand-père	la grohmärr / lö grohpärr
Enkel	la petite-fille / le petit-fils	la pötih fije / lö pötih fis
Wie geht es deiner Familie?	Comment va ta famille?	Kommoh wa ta fammije?
Wo lebt deine Familie?	Où est-ce que ta famille habite?	U esske ta fammije abitt?
Wie viele Kinder hast du?	Tu as combien d'enfants?	Tü a kombjäh donfoh?

## 8. Schule und Arbeit

Deutsch	Französisch	Aussprache
<b>Kindergarten</b>	<b>le jardin d'enfants</b>	<b>lö schardah donfoh</b>
Du kannst dein Kind in einen Kindergarten schicken.	Tu peux amener ton enfant à le jardin d'enfants.	Tü pö ammeneh tongofoh alle schardah donfoh.
<b>Schule</b>	<b>école</b>	<b>eckoll</b>
Dein Kind muss (nicht) zur Schule gehen.	Ton enfant (ne) doit (pas) aller à l'école.	Tongofoh (nö) dua (pa) allee a l'eckoll.
Auf welche Schule geht dein Kind?	Ton enfant va à quelle école?	Tongofoh wa a kell eckoll?
Ferien	les vacances	le wakohns

<b>Arbeit</b>	<b>le travail</b>	<b>lö trawaij</b>
Wo arbeitest du?	Tu travailles où?	Tü trawaij u?
Wo arbeitet deine Ehefrau / dein Ehemann?	Où travaille ta femme / ton mari?	U trawaij ta famm / ton marie?
Hast du Verwandte / Bekannte in Deutschland?	Tu as de la famille / des amis en Allemagne?	Tü a de la fammije / desamih on Allemanje?
Spricht jemand in deiner Familie deutsch?	Quelqu'un dans ta famille parle l'allemand?	Kalkoh doh ta fammije parl l'Allemoh?
Freunde	les ami(e)s	les amih

## 9. Religion, Feste und Feiertage

<b>Deutsch</b>	<b>Französisch</b>	<b>Aussprache</b>
Hast du eine Religion?	Est-ce que tu as une religion?	Esske tü asün röllischio?
Bist du Christ / Muslim / Jude / Hindu/ Buddhist / Atheist?	Tu es chrétien(ne) / musulman(e) / juif(ve) / hindou(e) / buddhiste / athée?	Tü e kre-tjen / mussulmoh(n) / schuif / öndu / buddhist / athee?
Wann ist ...?	Quand est....?	Kondeh...?
Geburtstag	l'anniversaire	l'anniwersähr
Feiertag	le jour de fête	le schur dö fät
Ferien	les vacances	le wakons
Neujahr	le nouvel an	lö nuweloh
Ostern (Christentum)	les Paques	le pak
Weihnachten (Christentum)	Noël	no-ell
Zuckerfest (Islam)	la rupture du jeûne	la rüptür dü schön
Opferfest (Islam)	l'Aïd al-Adha	läid al-adha
Ramadan (Islam)	le ramadan	lö ramado

## 10. Gesundheit

Deutsch	Französisch	Aussprache
Krankenhaus	l'hôpital	l'oppital
Apotheke	la pharmacie	la farmassie
Arzt	le docteur	lö doktör
Krankheit	la maladie	la malladih
Unfall	l'accident	l'aksidoh
krank	malade	mallad
Bist du krank?	Tu es malade?	Tü e mallad?
Brauchst du Medikamente?	Tu as besoin de médicaments?	Tü a besuo dö medicamong?
Hast du Schmerzen?	Tu as des douleurs?	Tü a de dulör?
Wo tut es weh?	Où est-ce que ça fait mal?	U eske ssa fäh mal?
Arm	le bras	lö bra
Bauch	le ventre	lö vontre
Bein	la jambe	la schomb
Hals	la gorge	la gorsch
Kopf	la tête	la tett
Magen	l'estomac	l'estomah
Rücken	le dos	lö do
Zahn / Zähne	le dent / les dents	lö doh / le doh
Übelkeit / Erbrechen	la nausée / le vomissement	la nossee / lö vemissmong
Angst (vor)	la peur (de)	la pör (dö)
Bist du schwanger?	Tu es enceinte?	Tü e onssönt?
Gute Besserung!	Bon retablissement!	Boh retablissmong!

## 11. Bei der Ausländerbehörde

Deutsch	Französisch	Aussprache
Ausländerbehörde	service des étrangers	sserwiß desetrohscheer
Woher kommen Sie?	Tu es d'où?	Tü e du?
Geburtsort	lieu de naissance	liöö dö nässoonß
In welchem Land sind Sie geboren?	Dans quel pays êtes-vous né?	do käll päii ätt-wu nee?
In welchem Ort sind Sie geboren?	Dans quel endroit vous êtes né?	do käll ondruatt wus-ätt nee?
Geburtsdatum	date de naissance	datt dö nässoonß
Termin	le rendez-vous	lö ronde-wu
Hast du einen Termin bei der Ausländerbehörde?	Tu as un rendez-vous chez le service des étrangers?	Tü a a ronde-wu schee lö sserwiß desetrohscheer?
Du brauchst einen Termin!	Tu as besoin d'un rendez-vous!	Tü a besua d'un ronde-wu!
Brauchst du einen Termin?	Tu as besoin d'un rendez-vous?	tü a besua d'un ronde-wu?
Bitte sei pünktlich!	Je te demande d'être ponctuel(le).	Sche tö dömond d'âtre ponktwell.
Asyl	l'asile	l'asil
Asylantrag	la demande d'asile	la dömond d'asil
bewilligt	accepté(e)	acksseptee
abgelehnt	refusé(e)	refüsee
Dein Asylantrag wurde bewilligt / abgelehnt.	Ta demande d'asile a été acceptée / refusée.	Ta dömond d'asil a eteh acksseptee / refüsee.
Hast du einen Pass?	Tu as des papiers?	Tü as de papjee?
Aufenthaltserlaubnis	la permission de séjour	la permissjong dö sseschur

Arbeitserlaubnis	la permission de travail	la permissjong dö trawaij
Agentur für Arbeit	l'agence pour l'emploi	l'aschonß pur l'omplua
Integrationskurs	le cours d'intégration	lö kur d'integrassio
Sprachkurs / Deutschkurs	le cours de langue / le cours d'allemand	lö kur de long / lö kur d'allmon



## ■ Albanisch

**Kontakti i parë**

**Numrat, ditët  
e javës, muajt**

**Veshje dhe  
aksesorë**

**Banesa**

**Ushqimi  
dhe pirja**

**Shkolla  
dhe puna**

**Feja, festat dhe  
ditët e pushimit**

**Famija**

**Tek zyra e  
emigracionit...**

## 1. Erster Kontakt

Deutsch	Albanisch	Aussprache
<b>Begrüßung</b>	<b>Përshëndetja</b>	pöörschendätja
Guten Tag!	Mirëdita!	miire-dita
Guten Morgen!	Mirëmëngjes!	miire-möönschjes
Guten Abend!	Mirëmbërëma!	mirem-brooma
Gute Nacht!	Natën e mirë!	naaten ä miir
Hallo!	Përshëndetja!	pöörschendätja
Herzlich willkommen!	Mirë se erdhët!	miir sse ärdh
Schön, dass du da bist!	Gëzohem që të shoh!	gsoohäm tsche te schoh
Wie geht es dir?	Si je?	ssi jääe?
gut	mirë	miir
schlecht	keq	kätsch
Wie heißt du?	Si quhesh?	ssi dschu-hääsch?
Wie heißt dein Kind / deine Ehefrau / dein Ehemann?	Si quhet fëmija jote / gruaja jote / burri yt?	ssi dschu-hätt fömiiija jootä / gruuja jootä / burri üt?
Ich heiße...	Unë quhem...	uune tschu-häm...
Woher kommst du?	Nga vjen?	ngaa wi-jeen?
Wo lebst du?	Ku jeton?	kuu jätoon?
Bitte schreibe deine Adresse auf.	Të lutem shkruaj adresën.	te luutem schkruai adressen
Wie alt bist du?	Sa vjeç je?	ssa wjetsch jää?
Wie alt ist dein Kind / deine Ehefrau / dein Ehemann?	Sa vjeç është fëmija jote / gruaja jote / burri yt?	ssa wjetsch eschtee femiiija jootä / gruja jootä / burri üt?
Hilfe	Ndihmë	ndii-me
Brauchst du Hilfe?	Ke nevojë për ndihmë?	kä newooje peer ndii-me?

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

42 „th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen

Bitte sprich etwas langsamer.	Të lutem fol më ngadalë.	te lutämm fol ma kadaal
Ich habe dich nicht verstanden.	Nuk të kuptova.	nuuk te kuptoowa
Das verstehe ich nicht.	Këtë nuk e kuptoj.	kööte nuk-e kuuptoi
Verstehst du das?	E kupton ti këtë?	ä kuptoon te kääto?
Wie bitte?	Si të lutem?	ssi te lutämm?
Bist du einverstanden?	A je dakort?	ah je dakoort?
Ist das richtig?	Është e saktë kjo?	ööschte e saakte kjoo?
Kannst du das bitte aufschreiben?	A mund ta shënosh këtë të lutem?	a mund ta schenoosch kääto te lutämm?
Ich weiß nicht.	Nuk e di.	nuk e di
Es tut mir leid.	Më vjen keq.	mö vjen käätsch
Entschuldigung!	Më fal!	mö faal
<b>Verabschiedung</b>	<b>Mirupafshim!</b>	<b>mirupoofschimm</b>
Auf Wiedersehen!	Mirupafshim!	mirupoofschimm
Tschüss!	Tungjatjeta!	tung-dschat-jeeta
Bis bald!	Shihemi!	schihäämi
Schönes Wochenende!	Fundjavë të mbarë!	fundjaaw tembaar

## 2. Allgemeines

Deutsch	Albanisch	Aussprache
ja	po	poh
nein	jo	joh
vielleicht	ndoshta	ndoschtaa

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

„th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen 43

bitte	të lutem	te lutämm
danke	faleminderit	faale-mindeerit
richtig	e saktë	e saakte
falsch	gabim	gaabim
links	majtas	mai-taas
rechts	djathtas	djath-taas
viel	shumë	schumm
wenig	pak	paak
groß	i madh / e madhe	i maath / ä maathe
klein	i / e vogël	i / ä woogel
kaputt	i / e dëmtuar	i / ä däm-tuuar
Wer?	Kush?	kuusch?
Was?	Çfarë?	tsch-faare?
Wann?	Kur?	kuur?
Wo?	Ku?	kuu?
Wie?	Si?	ssi?
Wie viel?	Sa shumë?	ssa schuume?
Wieso?	Në çfarë mënyre?	nä tsch-faare menüür?
Auto / Bus / Bahn	Makinë / Autobuz / Tren	makiine / autobuus / tränn
Bahnhof	Stacion treni	stationi trännit
Bushaltestelle	Stacion autobuzi	stationi autobuusi
Fahrkarte	Biletë udhëtimi	biiläate uthiimit
Du kannst mit dem Auto / dem Bus / der Bahn fahren.	Ti mund të udhëtosh me makinë/ autobus/ tren.	ti mund te uthoosch me makiine / autobus / tränn
<b>Einrichtungen</b>	<b>Objektet</b>	<b>objeektet</b>
Arbeitsamt	Zyra e punës	süüra e puunes
Ausländerbehörde	Zyra e emigracionit	süüra e emigratioonit
Bank	Banka	baanka

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

44 „th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen

Feuerwehr	Zjarrfikësi	sjarfiikesi
Krankenhaus	Spitali	spitaali
Polizei	Policia	poliziia
Post	Posta	poosta
Rathaus	Bashkia	basch-kiia
Sozialamt	Zyra sociale	süüra soziaale
geöffnet	hapur	haapur
geschlossen	mbyllur	mbüüllur
Unterschrift	Firma	fiirma
unterschreiben	firmos	firmoss
Geld	para	paraa
Internet	Internet	inteernet
Handy	Mobil	mobiiil
Telefon	Telefon	telefoon
anrufen	telefonoj	telefoonoi
Ruf bitte dort an!	Telefoni këtu!	telefooni këötu
<b>Farben</b>	<b>Ngjyrat</b>	<b>ndschüürat</b>
blau	blu	bjuu
gelb	e verdhë	ä wäärth
grün	jeshile	jä-schiile
rot	e kuqe	ä kuutschä
schwarz	e zezë	ä sääse
weiß	e bardhë	ä boorth
braun	kafe	kaafe
grau	gri	grii

### 3. Zahlen, Wochentage, Monate

Deutsch	Albanisch	Aussprache
<b>Zahlen</b>	<b>Numrat</b>	<b>numrat</b>
1	Një	njöö
2	Dy	dü

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

„th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen 45

3	Tre	trä
4	Katër	kaater
5	Pesë	pääß
6	Gjashtë	dschaascht
7	Shtatë	schtaat
8	Tetë	täät
9	Nëntë	noont
10	Dhjetë	djäät
11	Njëmbëdhjetë	njömbe-djäät
12	Dymbëdhjetë	dümbe-djäät
13	Trembëdhjetë	träambe-djäät
14	Katërmëdhjetë	kaatermbe-djäät
15	Pesëmbëdhjetë	pääßembe-djäät
16	Gjashtëmbëdhjetë	dschaaschtembe-djäät
17	Shtatëmbëdhjetë	schtaatembe-djäät
18	Tetëmbëdhjetë	täätembe-djäät
19	Nëntëmbëdhjetë	noontömbe-djäät
20	Njëzet	njöö-sjät
21	Njëzet e një	njöö-sjät ä njöö
22	Njëzet e dy	njöö-sjät ä dü
23	Njëzet e tre	njöö-sjät ä trä
24	Njëzet e katër	njöö-sjät ä kaater
25	Njëzet e pesë	njöö-sjät ä pääß
26	Njëzet e gjashtë	njöö-sjät ä dschaascht
27	Njëzet e shtatë	njöö-sjät ä schtaat
28	Njëzet e tetë	njöö-sjät ä täät
29	Njëzet e nëntë	njöö-sjät ä noont
30	Tridhjetë	trid-jääte
31	Tridhjetë e një	trid-jääte ä njöö
40	dyzetë	düü-sätt

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

46 „th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen

50	pesëdhjetë	pääße-djääät
60	gjashtëdhjetë	dschaaschte-djääät
70	shtatëdhjetë	schtaate-djääät
80	tetëdhjetë	tääte-djääät
90	nëntëdhjetë	noonte-djääät
100	njëqind	njä-dschinn
<b>Wochentage</b>	<b>Ditët e javës</b>	<b>diität ä jaawes</b>
Montag	E hënë	ä hööne
Dienstag	E martë	ä maarte
Mittwoch	E mërkurë	ä mäkuurä
Donnerstag	E enjte	ä ääjte
Freitag	E premtë	ä präämte
Samstag	E shtunë	ä schtuune
Sonntag	E diel	ä diile
<b>Monate</b>	<b>Muaj</b>	<b>muuai</b>
Januar	Janar	janaar
Februar	Shkurt	schkuurt
März	Mars	maars
April	Prill	prill
Mai	Maj	maai
Juni	Qershor	tscher-schoor
Juli	Korrik	korriik
August	Gusht	guuscht
September	Shtator	schtatoor
Oktober	Tetor	tätoor
November	Nëntor	nöntoor
Dezember	Dhjetor	djetoor
<b>Uhrzeit</b>	<b>Ora</b>	<b>oora</b>
Stunde/n	Orë / Orët	oore / ooret
Minute/n	Minuta / Minutat	minuuta / minuutat
Wie spät ist es?	Sa është ora?	ssa öschte oora?

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

„th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen 47

Bitte sei um ... Uhr da.	Të lutem të jesh atje ... në orën.	te lutämm te jeesch aatje ... nö ooren
Genau um ... Uhr.	Pikërisht në orën...	piikeriischt nö ooren...
pünktlich	përpiktë	pörpiikte
Bitte sei pünktlich.	Ji i përpiktë.	jii i pörpiikte
<b>Wann?</b>	<b>Kur?</b>	<b>kuur?</b>
heute	sot	ssoot
gestern	dje	djä
vorgestern	pardje	paardjä
morgen	nesër	nääser
übermorgen	pasnesër	pass-nääser
morgens	mëngjeseve	mängjää-ssäwä
vormittags	paraditeve	paaradi-täwä
mittags	drekave	dräkaawä
nachmittags	pasditeve	passdi-täwä
abends	mbrëmjeve	mbroom-jä
nachts	natën	naaten
früh	herët	hääret
spät	vonë	woone
nächste Woche	javën tjetër	jaawen tjeeter
demnächst / bald	së shpejti / shpejt	ssö schpäät / schpäit
Wochenende	Fundjavë	fundjaawe

#### 4. Kleidung und Zubehör

Deutsch	Albanisch	Aussprache
Was brauchst du?	Çfarë dëshiron?	tschfaare döschiroon?
Decke	Batanije	bataniije
Kleidung	Veshje	wääschje

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

48 „th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen



Hose	Pantallona	pantalloona
Jacke	Xhaketë	dschakette
Mütze	Kapele	kapääle
Pullover	Pulovër	pulljoower
Schal	Shall	schaal
Schnuller	Biberon	biberoon
Schuhe	Këpucë	kepuuze
Socken	Çorape	tschoraape
Stiefel	Çizme	tschiisme
Strumpfhose	triko	triiko
T-Shirt	T-shirt	tö-schiirt
Unterhose	Brekë	brääke
Unterwäsche	Të brendshme	tö bräändschmä
Spielzeug	Lodra	loodra
Stift/e	Laps/lapsa	laaps / loopsa
<b>Hygiene</b>	<b>Higjenë</b>	<b>hügjääne</b>
Damenbinde	Pecetë sanitare	päzäättö sanitaare
Handtuch	Peshqir	päsch-kier
Seife	Sapun	ssaapun
Shampoo	Shampo	schaampo
Sonnenschutz	Mbrojtje nga dielli	mbroojtje nga djeeli
Windeln	Pelena	päljeena
Zahnbürste	Furçë dhëmbësh	fuurtsche thoombäss
Zahnpasta	Pastë dhëmbësh	passte thoombäss

## 5. Wohnen

Deutsch	Albanisch	Aussprache
Ich zeige dir deine Unterkunft.	Unë do të tregoj banesën.	uune do te treegoj baneeßän
Wohnung	Banesa	baneeßa
Unterkunft	Strehimi	strä-hiimi

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

„th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen 49

aufräumen	pastroj	paastroj
Du musst hier einmal aufräumen.	Këtu duhet të pastrosh njëherë.	keetu duu-hät te pastroosch njöhääre
Müll gehört in den Abfalleimer.	Mbeturinat do të hidhen në koshin e plehrave.	mbeturiinat do te hiidhen ne koschiin e plie-raawä
Bad	Banjo	baanjo
Büro	Zyrë	süüre
Garten	Kopsht	koopscht
Heizung	Ngrohje	ngroochje
Kinderzimmer	Dhoma e fëmijëve	thooma ä fömiijewä
Küche	Kuzhina	kuschiina
Schlafzimmer	Dhoma e gjumit	thooma ä dschuumit
Spielplatz	Kënd lojrash	köönd loj-raasch
Stuhl	Karrige	kariigä
Tisch	Tavolinë	tawoliine
Toilette	Tualet	tuaaljet
Wickelraum	Dhoma e bebes	thooma ä bääbes
drinnen	brenda	bräända
draußen	jashtë	jaaschte
Umzug	Transferim	transfeerim
Möchtest du umziehen?	Dëshiron të transferohesh?	döschiroon te transferoo-häsch?
Du musst umziehen.	Ti duhet të transferohesh.	ti du-hätt te transferoo-häsch

## 6. Essen und Trinken

Deutsch	Albanisch	Aussprache
Besteck	Takëm	taakem
Geschirr	Enët	äänet
Becher/Glas	Filxhan / Gotë	fildschaan / goote

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

50 „th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen

Teller	Pjatë	pjaate
Topf	Tenxhere	tän-dschäärä
Pfanne	Tigan	tigaan
Hast du Hunger / Durst?	A jeni të uritur / etje?	a jääni tä untuur / äätje?
Lebensmittel	Produkte ushqimore	produukte uschkimoorä
Getränke	Pije	piijä
Brot	Bukë	buuke
Fisch	Peshk	pääschk
(ohne) Fleisch	(pa) mish	(pa) miisch
Geflügel	Shpendë	schpäände
Gemüse	Perime	päriime
Käse	Djath	djaath
Kaffee	Kafe	kaafä
Kartoffeln	Patate	pataate
Milch	Qumësht	tschuumscht
Nudeln	Makarona	makaroonä
Obst	Fruta	fruuta
Reis	Oriz	ooriss
Rindfleisch	Mish viçi	miisch wiitschi
Saft	Lëng	lööng
Salat	Sallatë	sallaate
Schweinefleisch	Mish derri	miisch dääri
Tee	Çaj	tschaai
Wasser	Ujë	uuje
Wurst	Sallam	sallomm

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

„th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen 51

## 7. Familie

Deutsch	Albanisch	Aussprache
Familie	Familja	famiija
Eltern	Prindët	prindööt
Vater	Babai	babooi
Mutter	Nëna	nööna
Kind / Kinder	Fëmija / Fëmijët	fömiija / fömiijet
Sohn	Djali	djaali
Tochter	Vajza	waaisa
Bruder	Vëllai	wöllai
Schwester	Motra	mootra
Tante / Onkel	Teze / daja	tääsä / daaja
Oma / Opa	Gjyshja / Gjyshi	dschüüscha / dschüüschi
Enkel	Nipi	niipi
Wie geht es deiner Familie?	Si është familja jote?	ssi ööschte famiija jote?
Wo lebt deine Familie?	Ku jeton familja jote?	ku jetoon famiija jote?
Wie viele Kinder hast du?	Sa fëmijë ke?	ssa fömiije kää?

## 8. Schule und Arbeit

Deutsch	Albanisch	Aussprache
<b>Kindergarten</b>	<b>Kopshti</b>	<b>koopshti</b>
Du kannst dein Kind in einen Kindergarten schicken.	Ti mund ta dërgosh fëmijën tënd në kopsht.	tu muund ta dërgoosch fëmiijen täänd nö koopscht

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

52 „th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen

<b>Schule</b>	<b>Shkolla</b>	<b>schkoolla</b>
Dein Kind muss (nicht) zur Schule gehen.	Fëmija jot (nuk) duhet të shkojë në shkollë.	fömiiija joot (nuk) duu-hätt tö schkooje nö schkolle
Auf welche Schule geht dein Kind?	Në çfarë shkollë shkon fëmija jot?	nö tsch-faare shkolle schkoon fömiiija joot?
Ferien	Pushime	puschiimä
<b>Arbeit</b>	<b>Puna</b>	<b>puuna</b>
Wo arbeitest du?	Ku punon ti?	ku punoon ti?
Wo arbeitet deine Ehefrau / dein Ehemann?	Ku punon bashkëshortja / bashkëshorti?	ku punoon baaschkö-schoortja / baaschkö-schoorti?
Hast du Verwandte / Bekannte in Deutschland?	A ke të afërm / të njohur në Gjermani?	a kë të aafer / tä njohur nö dschermaani?
Spricht jemand in deiner Familie deutsch?	A flet njeri gjermanisht në familjen tënde?	a fljett njeeri dschermaniischt nö famiiljen töönde?
Freunde	Miq	miidsch

## 9. Religion, Feste und Feiertage

<b>Deutsch</b>	<b>Albanisch</b>	<b>Aussprache</b>
Hast du eine Religion?	A ke një besim fetar?	a ke një bässim fetaar?
Bist du Christ / Muslim / Jude / Hindu / Buddhist / Atheist?	A je i krishterë / mysliman / jude / hinduist / budist / ateist?	a jä i krischtääre / müslimaan / juude / hinduiist / budiiist / ate-iist?
Wann ist ...? Geburtstag	Kur është....? Ditëlindja	kur ööschttö? ditö-liindja

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

„th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen 53

Feiertag	Ditë feste	diite fäästä
Ferien	Pushime	puschiimä
Neujahr	Viti i Ri	wiiti i ri
Ostern (Christentum)	Pashkët (e Krishtera)	paaschket (ä kristäära)
Weihnachten (Christentum)	Krishtliindjet (e Krishtera)	krischt-liindjet (ä kristäära)
Zuckerfest (Islam)	Festa e sheqerit (Islami)	fäästa ä schä- tscheerit (islaami)
Opferfest (Islam)	Festa e Kurbanit (Islami)	fäästa ä kurbaanit (islaami)
Ramadan (Islam)	Ramazani ( Islami)	ramasaani (islaami)

## 10. Gesundheit

Deutsch	Albanisch	Aussprache
Krankenhaus	Spital	spitaal
Apotheke	Farmaci	farmaazi
Arzt	Mjeku	mjäaku
Krankheit	Sëmundje	ssemuundje
Unfall	Aksident	aksi-däänt
krank	sëmurë	ssemuure
Bist du krank?	A je sëmurë?	a jä ssemuure?
Brauchst du Medikamente?	Ke nevojë për ilaçe?	kä nevooje për ilaatsche?
Hast du Schmerzen?	A ke dhimbje?	a ke diimbje?
Wo tut es weh?	Ku të dhemb?	ku te thäämb?
Arm	Dorë	doore
Bauch	Barku	baarku
Bein	Këmbë	köömbö
Hals	Qafa	tschaafa
Kopf	Koka	kooka

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

Magen	Stomaku	stomaaku
Rücken	Shpina	schpiina
Zähne	Dhëmbët	thöömbött
Übelkeit / Erbrechen	Marramendje / të vjella	marramäändje / tö wjeella
Angst	Frikë	friike
Bist du schwanger?	A je shtatëzanë?	a je schtatösaane?
Gute Besserung!	Shërim të shpejtë!	schöörim tö schpej-tö!

## 11. Bei der Ausländerbehörde

Deutsch	Albanisch	Aussprache
Ausländerbehörde	Zyra e emigracionit	süüra e emigratioonit
Woher kommen Sie?	Nga vini?	nga wiini?
Geburtsort	vendlindje	wändliindje
In welchem Land sind Sie geboren?	Në çfarë vendi keni lindur?	nö tsch-faare wändi käni linduur?
In welcher Stadt sind Sie geboren?	Në atë qytet keni lindur?	nö aatö tschiü-tät käni linduur?
Geburtsdatum	data e lindjes	daata ä liingdjäs
Termin	Orari	oraari
Hast du einen Termin bei der Ausländerbehörde?	A ke lënë një orar takimi në zyrën e emigracionit?	a kä länn një oraar takiimi nö süüren e emigratioonit?
Du brauchst einen Termin!	Ti duhet të lësh një orar!	ti duu-hätt tö ljösch njö oraar
Brauchst du einen Termin?	A të duhet një orar takimi?	a tö duu-hätt një oraar takiimi?
Bitte sei pünktlich!	Të lutem ji i përpiktë!	tö lu-tämm ji i pörpiiktö

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

„th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen 55

Asyl	Azil	asül
Asylantrag	Aplikim për azil	apliikim pör asül
bewilligt	miratuar	miratuuer
abgelehnt	refuzuar	refusuar
Hast du einen Pass?	A ke një pasaportë?	a kë një passapoorte?
Aufenthaltserlaubnis	Leje qëndrimi	lääje tschämm-driimi
Arbeitserlaubnis	Leje pune	lääje puune
Agentur für Arbeit	Agjensi punësimi	agjeensi punäsiimi
Integrationskurs	Kurs integrimi	kurs integriimi
Sprachkurs / Deutschkurs	Kurs gjuhe / Kurs gjermanishteje	kurs dschuu-hä / kurs dschermaniischtä

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt



## ■ Arabisch

الاتصال الأول

الأعداد، أيام  
الأسبوع، الشهور

الملابس والإكسسوارات

السكن

طعام

المدرسة والعمل

الدين والأعياد والعطلات

الأسرة

لدى هيئة الأجانب

## 1. Erster Kontakt

Deutsch	Arabisch	Aussprache
<b>Begrüßung</b>	<b>التحية</b>	<b>al tà-hija</b>
Guten Tag!	طاب يومك!	nahàron saiìdon
Guten Morgen!	صباح الخير!	sabàhu al-chairi
Guten Abend!	مساء الخير!	masà-ou al-chairi
Gute Nacht!	طابت ليلتك!	lailaton saiìdaton
Hallo!	مرحبًا!	marhaban
Herzlich willkommen!	أهلاً وسهلاً	àhlan wa sàhlan
Schön, dass du da bist!	لطيف أنك تمكنت من الحضور!	àhlan bihka
Wie geht es dir?	كيف حالك؟	kaifa hàlouka?
gut	على ما يرام	alla ma juram
schlecht	ليس على ما يرام	leyssa alla ma juram
Wie heißt du?	ما اسمك؟	ma ìssmuka?
Wie heißt dein Kind / deine Ehefrau / dein Ehemann?	ما اسم طفلك / زوجتك / زوجك؟	ma houwa ismou tìfluka / saùdschatok / saùdschok?
Ich heiße...	اسمي...	issmi...
Woher kommst du?	من أي البلاد أنت؟	min ayyi al'bilaad ant?
Wo lebst du?	أين تعيش؟	eina taìsch?
Bitte schreibe deine Adresse auf.	أرجو منك كتابة عنوانك.	arschu minka kitaabaatu inwanuck
Wie alt bist du?	كم عمرك؟	kamm imrukà?
Wie alt ist dein Kind / deine Ehefrau / dein Ehemann?	ما عمر طفلك / زوجتك / زوجك؟	ma houwa umrou tìfluka / saùdschatok / saùdschok?

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

„th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen

58 das Zeichen ` steht für die Betonung auf dem jeweiligen Buchstaben

Hilfe	المساعدة	al-mussàa a dà
Brauchst du Hilfe?	هل أنت بحاجة إلى مساعدة؟	hal anta bihadscha ila mussàa a dà?
Bitte sprich etwas langsamer.	أرجو منك التحدث ببطء قليلاً.	ardschu mìnka al-tahadùth bi botuè
Ich habe dich nicht verstanden.	لم أستطع فهمك.	lamm asstaltèa fhàmuk
Das verstehe ich nicht.	لا أفهم هذا.	lamm afhàmu hàda
Verstehst du das?	هل تفهم هذا؟	hell daff hàmuu hàda?
Wie bitte?	هلا أعدت الكلام؟	halla aatù al-kallahma min faadlek?
Bist du einverstanden?	هل توافق على ذلك؟	hall tuàfek alla thalikà?
Ist das richtig?	هل هذا صحيح؟	hal haada saahih?
Kannst du das bitte aufschreiben?	هل يمكنك تدوين هذا؟	hall ijum kì nuuka tat-ujinu haada?
Ich weiß nicht.	لا أعرف.	la aaref
Es tut mir leid.	أنا آسف.	ana àssiffòn
Entschuldigung!	معذرة!	al-maaathìra
<b>Verabschiedung</b>	<b>الوداع</b>	<b>al uadàa</b>
Auf Wiedersehen!	إلى اللقاء!	ila al-likàa
Tschüss!	وداعاً!	uadàa-ann
Bis bald!	أراك في وقتٍ لاحق!	araka fij uakten la hek
Schönes Wochenende!	أتمنى لك عطلة نهاية أسبوع سعيدة!	attamanna làkaa ootlàtuu nihàyatou usbuèn sajidàa

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt  
 „th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen  
 das Zeichen ` steht für die Betonung auf dem jeweiligen Buchstaben

## 2. Allgemeines

Deutsch	Arabisch	Aussprache
ja	نعم	naahm
nein	لا	là
vielleicht	ربما	rùbama
bitte	من فضلك	mìdfadlika
danke	شكراً	schùkran
richtig	صحيح	ssàhiej
falsch	غير صحيح	gair ssàhiej
links	يسار	jassáar
rechts	يمين	jamièn
viel	كثير	kath`iron
wenig	قليل	kalilon
groß	كبير	kabìron
klein	صغير	saghìron
kaputt	معطل	muàttahle
Was?	ماذا؟	maathà?
Wann?	متى؟	mattaa?
Wo?	أين؟	eina?
Wie?	كيف؟	khaifa?
Wie viel?	كم؟	kamm?
Wieso?	لماذا؟	limaatha?
Auto / Bus / Bahn	سيارة / حافلة / قطار	saijarà / haafielàh / kiitàare
Bahnhof	محطة قطار	mahattàatu al kiitàare
Bushaltestelle	محطة حافلات	mahattàatu al haafielàt

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

„th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen

60 das Zeichen ` steht für die Betonung auf dem jeweiligen Buchstaben

Fahrkarte	تذكرة	tadkarà
Du kannst mit dem Auto/ dem Bus/der Bahn fahren.	يمكنك ركوب السيارة / الحافلة / القطار.	jumkè nukà drukubù al saijarà / al haafielàh / al kiitàare.
<b>Einrichtungen</b>	<b>الهيئات</b>	<b>al hai-aat</b>
Arbeitsamt	مكتب العمل	maktabùu al-àman
Ausländerbehörde	هيئة الأجانب	hai-àtu al-adschàanepe
Bank	بنك	bank
Feuerwehr	الإطفاء	al-ittfaah
Krankenhaus	المستشفى	al-musstàschfa
Polizei	الشرطة	al-aschùurta
Post	البريد	al-bàriide
Rathaus	البلدية	al-bàla deija
Sozialamt	الشؤون الاجتماعية	al-schu'un al ischtimà-eyja
geöffnet	مفتوح	mafftuhe
geschlossen	مغلق	murlak
Unterschrift	توقيع	taukije
unterschreiben	موقع	maukèah
Geld	نقود	nukuhde
Internet	إنترنت	internet
Handy	هاتف جوال	al-dschauwahle
Telefon	هاتف	al-haadiff
anrufen	اتصال	ettissahl
Ruf bitte dort an!	يرجى منك الاتصال!	jurschaa minkà al-ettissahle

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt  
 „th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen  
 das Zeichen ` steht für die Betonung auf dem jeweiligen Buchstaben

Farben	الألوان	al-aluaan
blau	أزرق	asrak
gelb	أصفر	asfaar
grün	أخضر	akhdaar
rot	أحمر	achmaar
schwarz	أسود	aswaad
weiß	أبيض	abijad
braun	بني	bunniih
grau	رمادي	ramàdi

### 3.Zahlen, Wochentage, Monate

Deutsch	Arabisch	Aussprache
<b>Zahlen</b>	الأعداد	<b>al-arkàam</b>
1	واحد	uaahäd
2	اثنان	ith'naan
3	ثلاثة	thalàtha
4	أربعة	arbaaha
5	خمسة	khàamsa
6	سنة	sittaa
7	سبعة	sabaa
8	ثمانية	th'amàniya
9	تسعة	tissaaa
10	عشرة	àaschara
11	أحد عشر	ihda àaschar
12	اثنا عشر	ith'na àaschar
13	ثلاثة عشر	thalàthata àaschar
14	أربعة عشر	arbàata àaschar

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

„th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen

62 das Zeichen ` steht für die Betonung auf dem jeweiligen Buchstaben

15	خمسة عشر	khamsata àaschar
16	سنة عشر	sittata àaschar
17	سبعة عشر	sabaata àaschar
18	ثمانية عشر	thamàniata àaschar
19	تسعة عشر	tisaata àaschar
20	عشرون	oschrùhn
21	واحد وعشرون	wàhäid ua oschrùhn
22	اثنان وعشرون	ith'naan ua oschrùhn
23	ثلاث وعشرون	thalàtha ua oschrùhn
24	أربع وعشرون	arbàaha ua oschrùhn
25	خمس وعشرون	khàamsa ua oschrùhn
26	ست وعشرون	sittaa ua oschrùhn
27	سبع وعشرون	sabaa ua oschrùhn
28	ثمان وعشرون	th'amàniya ua oschrùhn
29	تسع وعشرون	tissaa ua oschrùhn
30	ثلاثون	thalàt'uun
31	واحد وثلاثون	uaahäd ua thalàt-uun
40	أربعون	arbà-uhn
50	خمسون	chamsùuhn
60	ستين	sitt-ùhn
70	سبعون	sabba-ùhn
80	ثمانون	thàma-ùhn

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

„th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen

das Zeichen ` steht für die Betonung auf dem jeweiligen Buchstaben

90	تسعون	tissaa-ùhn
100	مائة	me-ah
<b>Wochentage</b>	<b>أيام الأسبوع</b>	<b>ayyàm al-usbùà</b>
Montag	الاثنين	al-ith'nein
Dienstag	الثلاثاء	al-thoulàth-à
Mittwoch	الأربعاء	al-arbiaà
Donnerstag	الخميس	al-khamis
Freitag	الجمعة	al-dschumàa
Samstag	السبت	as-sabt
Sonntag	الأحد	al-ahad
<b>Monate</b>	<b>الشهور</b>	<b>al-aschhor</b>
Januar	يناير	kanuhn al-thaani
Februar	فبراير	schubaate
März	مارس	athaare
April	أبريل	nissahn
Mai	مايو	ayaar
Juni	يونيو	hoseirahn
Juli	يوليو	tamuhs
August	أغسطس	aahbe
September	سبتمبر	ailuhle
Oktober	أكتوبر	tischriehn al-aual
November	نوفمبر	tischriehn al-thaani
Dezember	ديسمبر	kanuhn al-aual
<b>Uhrzeit</b>	<b>الوقت</b>	<b>al-uakt</b>
Stunde/n	ساعة/ساعات	saàh / saàht
Minute/n	دقيقة/دقائق	dakikah / dakaa-eck
Wie spät ist es?	كم الساعة؟	kamm assaah?

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt  
 „th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen  
 64 das Zeichen ` steht für die Betonung auf dem jeweiligen Buchstaben



Bitte sei um ... Uhr da.	أرجو منك الحضور في تمام الساعة ....	ardschu minkà al-hordur fi-tamaahm assaah...
Genau um ... Uhr. pünktlich	في تمام الساعة .... في الوقت	tamaahm assah... fillua-katt
Bitte sei pünktlich.	أرجو منك الالتزام بالموعد.	ardschu minkà al-eltisaahm bilmau-eit
<b>Wann?</b>	<b>متى؟</b>	<b>mattaa?</b>
heute	اليوم	al iaum
gestern	الأمس	al ams
vorgestern	قبل الأمس	kabla al-ams
morgen	غداً	ghadànn
übermorgen	بعد غد	ba-ada ghad
morgens	صباحاً	sabà-han
vormittags	قبل الظهرية	kabla al-thuure
mittags	ظهراً	thuhe-rann
nachmittags	عصراً	ass-rànn
abends	مساءً	massà-an
nachts	ليلاً	lailan
früh	مبكراً	mubàh kirann
spät	متأخراً	muta achìrann
nächste Woche	الأسبوع المقبل	al-usbua al-muckbell
demnächst / bald	فيما بعد / لاحقاً	fiehma bad / karìhban
Wochenende	نهاية الأسبوع	nihàyatuu al-usbuah

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt  
 „th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen  
 das Zeichen ` steht für die Betonung auf dem jeweiligen Buchstaben

## 4. Kleidung und Zubehör

Deutsch	Arabisch	Aussprache
Was brauchst du?	ماذا تحتاج؟	mahdà tah-taahsch?
Decke	غطاء	giitaahe
Kleidung	ملابس	mala-bess
Hose	بنطلون	siruàl
Jacke	معطف	mi-taff
Mütze	قبعة	kupa-ah
Pullover	بلوفر	pullower
Schal	وشاح	ui-schàhh
Schnuller	مصاصة أطفال	massàsatou al atfaahl
Schuhe	حذاء	häithàah
Socken	جوارب	dscha-uaareb
Stiefel	حذاء برقبة	dschazmà
Strumpfhose	سرّوال	kolòn
T-Shirt	قميص قطني	tì-schort
Unterhose	سرّوال داخلي	siruàl dà-chili
Unterwäsche	ملابس داخلية	malàbes dà-chilijà
Spielzeug	لعبة	loh-bah
Stift/e	قلم/أقلام	kalam / aklàm
<b>Hygiene</b>	<b>النظافة</b>	<b>dannmothal-fà</b>
Damenbinde	فوط صحية	fohd ssach-ija
Handtuch	منشفة	münschaffa
Seife	صابون	saabuuhn
Shampoo	شامبو	schampu
Sonnenschutz	واقي من الشمس	ua-ki minna al- schams

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

„th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen

66 das Zeichen ` steht für die Betonung auf dem jeweiligen Buchstaben

Windeln	حفاضات	haffàdàt
Zahnbürste	فرشاة أسنان	fourschàat al-asnàn
Zahnpasta	معجون أسنان	maa-dschuun al-asnàn

## 5. Wohnen

Deutsch	Arabisch	Aussprache
Ich zeige dir deine Unterkunft.	سأريك محل سكنك.	ssa urihkà mahalla ssakànnieka
Wohnung	مسكن	maskànn
Unterkunft	محل إقامة	mahall al-ekahmàh
aufräumen	تنظيف	tartieb
Du musst hier einmal aufräumen.	يجب عليك التنظيف هنا.	ja eschep al-leikà al tartieb honàh
Müll gehört in den Abfalleimer.	يجب وضع القمامة في سلة القمامة.	ja eschep uadà al-komama fij ssalati al-komama
Bad	حمام	al-hammam
Büro	مكتب	al-maktab
Garten	حديقة	al-hadìkah
Heizung	التسخين	al-tassrien
Kinderzimmer	غرفة الأطفال	al-ghurfartù al atfahle
Küche	المطبخ	al matbakh
Schlafzimmer	غرفة النوم	al ghurfartù al-naum
Spielplatz	ملعب	al mal-aap
Stuhl	كرسي	al kurssi
Tisch	منضدة	al mindadà

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt  
 „th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen  
 das Zeichen ` steht für die Betonung auf dem jeweiligen Buchstaben

Toilette	دورة مياه	dauratùu al miah
Wickelraum	غرفة تغيير الحفاضات	ghurfartù tahier al haffa-dàaht
drinnen	بالداخل	fid al-dàkhil
draußen	بالخارج	fil al-khàrisch
Umzug	الانتقال	al intikaahl
Möchtest du umziehen?	هل ترغب في الانتقال؟	hal tar-garb fij al intikaahl?
Du musst umziehen.	يجب عليك الانتقال؟	iadscheb al leika al intikaahl

## 6. Essen und Trinken

Deutsch	Arabisch	Aussprache
Besteck	أدوات الطعام	adauaat al ta'aahm
Geschirr	الأواني	al auaani
Becher/Glas	كوب/كأس	kàa-ss / ku-uus
Teller	طبق	sàhin / suhuun
Topf	قدر	kidr
Pfanne	مقلاة	mik-laah
Hast du Hunger/Durst?	هل أنت جائع/عطشان؟	Hal annta dschaa-ea / att-schaan?
Lebensmittel	مواد غذائية	al-mauàad al-ghithà ija
Getränke	مشروبات	al maschruubàat
Brot	خبز	al khoubs
Fisch	سمك	al ssammack
(ohne) Fleisch	(دون) لحم	bi (duu) lahämm
Geflügel	دواجن	al dauaa-dschen

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

„th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen

68 das Zeichen ` steht für die Betonung auf dem jeweiligen Buchstaben

Gemüse	خضار	al khudàar
Käse	جبين	al dschuuben
Kaffee	قهوة	al kàhua
Kartoffeln	بطاطس	al batàata
Milch	لبن	al haliib
Nudeln	المكرونه	al makaroonaa
Obst	فاكهة	al fàakeeah
Reis	أرز	al àruss
Rindfleisch	لحم بقري	lahämm al bakarr
Saft	عصير	al àssirr
Salat	سلطة	al salataa
Schweinefleisch	لحم خنزير	lahämm al kanssiir
Tee	شاي	al schày
Wasser	ماء	al màa
Wurst	سجق	al ssuschuck

## 7. Familie

Deutsch	Arabisch	Aussprache
Familie	الأسرة	al ussra
Eltern	الوالدين	al ualida-in
Vater	الأب	al ab
Mutter	الأم	al umm
Kind / Kinder	طفل / أطفال	al tiftl / al atfaal
Sohn	ابن	al ibn
Tochter	ابنة	al ibnaah
Bruder	أخ	al ach
Schwester	أخت	al ocht

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt  
 „th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen  
 das Zeichen ` steht für die Betonung auf dem jeweiligen Buchstaben

Tante / Onkel	عمة (خالة) / عم (خال)	al amma / al ahm
Oma / Opa	جدة/جد	al dschadda / al dschjad
Enkel	حفيد / حفيدة	al hafiid / al hafiidha
Wie geht es deiner Familie?	كيف حال عائلتك؟	kaifaa hàalu àilatok?
Wo lebt deine Familie?	أين تعيش عائلتك؟	àina taìschu àilatok?
Wie viele Kinder hast du?	كم طفلاً لديك؟	kam tiflann ladaika?

## 8.Schule und Arbeit

Deutsch	Arabisch	Aussprache
<b>Kindergarten</b>	روضة الأطفال	<b>raudatùu al atfaahl</b>
Du kannst dein Kind in einen Kindergarten schicken.	يمكنك إرسال طفلك لروضة الأطفال.	jum kìnukaa ir saalu tifuluukà illa raudatùu al atfaahl
<b>Schule</b>	مدرسة	<b>al madrassà</b>
Dein Kind muss (nicht) zur Schule gehen.	(لا) يجب على طفلك الذهاب إلى المدرسة.	(la) jescheb alla tifuluukà al dahaabu illa al madrassà
Auf welche Schule geht dein Kind?	إلى أي مدرسة يذهب طفلك؟	illa ai madrassà ja dahabuu tifulukà?
Ferien	العطلات	al otaal
<b>Arbeit</b>	العمل	<b>al a-mal</b>
Wo arbeitest du?	أين تعمل	ainà taa-mal?
Wo arbeitet deine Ehefrau / dein Ehemann?	أين تعمل زوجتك / أين يعمل زوجك؟	ainà taamalù sauu dschatok? / ainà ja-ammaluu sauu dschuk?

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

„th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen

70 das Zeichen ` steht für die Betonung auf dem jeweiligen Buchstaben

Hast du Verwandte / Bekannte in Deutschland?	هل لديك أقارب / معارف في ألمانيا؟	hal ladaika akàareb / ma-aaref fi almanja?
Spricht jemand in deiner Familie deutsch?	هل يتحدث أحد أفراد عائلتك الألمانية؟	hal jatahadath ahad afraad al ìlatok al almanija?
Freunde	الأصدقاء	al àssdikaa

## 9. Religion, Feste und Feiertage

Deutsch	Arabisch	Aussprache
Hast du eine Religion?	هل تعتنق أحد الأديان؟	hal tataanick ahad al adian?
Bist du Christ / Muslim / Jude / Hindu / Buddhist / Atheist?	هل أنت مسيحي / مسلم / يهودي / هندوسي / بوذي / ملحد؟	hal ànta massii-hi / musslimm / jahuudi / hinduußi / buuthii / mullhäd?
Wann ist ...?	متى يحل ...?	mattàa jukuuhn...?
Geburtstag	عيد ميلاد	aìd al milaad al schaksi
Feiertag	عطلة	al otlà
Ferien	العطلات	al otlà
Neujahr	العام الجديد	al aahm al dschadiid
Ostern (Christentum)	عيد القيامة (المسيحية)	id al kiaama (massii-hi)
Weihnachten (Christentum)	عيد الميلاد (المسيحية)	aìd al milaad(massii-hi)
Zuckerfest (Islam)	عيد الفطر (الإسلام)	aìd al fidr (islami)
Opferfest (Islam)	عيد الأضحى (الإسلام)	aìd al adha (islami)
Ramadan (Islam)	رمضان (الإسلام)	ramadan (islami)

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt  
 „th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen  
 das Zeichen ` steht für die Betonung auf dem jeweiligen Buchstaben

## 10. Gesundheit

Deutsch	Arabisch	Aussprache
Krankenhaus	مستشفى	al mùsstaschfa
Apotheke	صيدلية	al saìdalija
Arzt	طبيب	al tabib
Krankheit	مرض	al maraad
Unfall	حادثة	al hadithaa
krank	مريض	miriid
Bist du krank?	هل أنت مريض؟	hal ànta mariid?
Brauchst du Medikamente?	هل تحتاج إلى أدوية؟	hal tah-taasch illa dauaa?
Hast du Schmerzen?	هل تشعر بألم؟	hal taasch or bi a'llam?
Wo tut es weh?	أين موضع الألم؟	aìna maudi-ò al a'llam?
Arm	الذراع	al thiràa
Bauch	البطن	al baatn
Bein	الساق	al ssaahk
Hals	العنق	al onuk
Kopf	الرأس	al ràa-ss
Magen	المعدة	al ma-ìdah
Rücken	الظهر	al thahr
Zähne	الأسنان	al ass-nàan
Übelkeit / Erbrechen	غثيان / قيء	al gathajaan / al ik-jaa
Angst	خوف	al khauf
Bist du schwanger?	هل أنت حامل؟	hal ànti haa-mel?
Gute Besserung!	أتمنى لك الشفاء العاجل!	atamàнна làka al schiffàa al àadschel

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

„th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen

72 das Zeichen ` steht für die Betonung auf dem jeweiligen Buchstaben



## 11. Bei der Ausländerbehörde

Deutsch	Arabisch	Aussprache
Ausländerbehörde	السلطة الأجانب	da ssònneda al adschaaneb
Woher kommen Sie?	من أي البلاد أنت؟	min aì al bilaad attaita?
Geburtsort	مكان الولادة	makàan alui-laada
In welchem Land sind Sie geboren?	في أي بلد ولدت؟	fii aay balad ualitt?
In welchem Ort sind Sie geboren?	في اي مكان ولدت؟	fii aay makaan ualitt?
Geburtsdatum	تاريخ الولادة	taa-riirch alui-laada
Termin	موعد	al mau-ed
Hast du einen Termin bei der Ausländerbehörde?	هل لديك موعد لدى السلطة الأجانب	hal la dai-kà mau-ed la da ssònneda al adschaaneb?
Du brauchst einen Termin!	أنت بحاجة إلى موعد.	ànta biha-dscha illa mau-ed!
Brauchst du einen Termin?	هل تحتاج إلى موعد؟	hal tah tahschùu illa mau-ed?
Bitte sei pünktlich!	أرجو منك الالتزام بالموعد.	ardschùu mìnka al iltisàam bil mau-ed!
Asyl	اللجوء	al luschuu
Asylantrag	طلب اللجوء	talàb al luschuu
bewilligt	مقبول	mak-buhl
abgelehnt	مرفوض	mar-fuhd
Hast du einen Pass?	هل لديك جواز سفر؟	hal ladaìka dschauas ssaffàr?
Aufenthaltserlaubnis	تصريح إقامة	tas rieh ikaama

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt

„th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen

das Zeichen ` steht für die Betonung auf dem jeweiligen Buchstaben

Arbeitserlaubnis	تصريح عمل	tas rieh àmmal
Agentur für Arbeit	وكالة العمل	uakalatù al àmmal
Integrationskurs	دورة اندماج	daù-ratù al indimaadsch
Sprachkurs / Deutschkurs	دورة لغة / دورة لغة ألمانية	daù-ratù al lùga / daù-ratù al lùga al almanija

das „r“ wird wie im Spanischen gerollt  
 „th“: wie „s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen  
 74 das Zeichen ` steht für die Betonung auf dem jeweiligen Buchstaben

# ■ Russisch

первый контакт

числа, дни недели,  
месяцы

одежда и  
принадлежности

квартира

школа и  
работа

продукты  
питания

религия и  
праздник

семья

в ведомстве по  
делам иностранцев

## 1. Erster Kontakt

Deutsch	Russisch	Aussprache
<b>Begrüßung</b>	<b>приве́тствие</b>	<b>privjetstwije</b>
Guten Tag!	Добры́й день!	dobryj denj
Guten Morgen!	Добро́е утро!	dobroje utro
Guten Abend!	Добры́й вечер!	dobryj wetscher
Gute Nacht!	Споко́йной но́чи!	spakojnoj notschi
Hallo!	Приве́т!	priwjet!
Herzlich willkommen!	Добро́ пожаловать!	dabro poschalowatj!
Schön, dass du da bist!	Хорошо́, что ты здесь!	charascho, schto ti sdjes!
Wie geht es dir?	как дела́?	kak dila?
gut	хорошо́	Charascho
schlecht	пло́хо	Plocha
Wie heißt du?	Как тебя зовут?	kak tebja sawut?
Wie heißt dein Kind / deine Ehefrau / dein Ehemann?	Как зовут твоего ребёнка / твою супругу / твоего мужа?	Kak sawut twoego rebenka / twoju suprugu / twoego muzha?
Ich heiße...	Меня зовут...	minja sawut...
Woher kommst du?	Ты откуда?	Ti atkuda?
Wo lebst du?	Где ты живёшь?	Gde ti zhiwösch?
Bitte schreibe deine Adresse auf.	Пожалуйста напиши твой адрес	Poschalusta napischi twoj adres
Wie alt bist du?	Сколько тебе лет?	Skolka tebe ljet?
Wie alt ist dein Kind / deine Ehefrau / dein Ehemann?	Сколько лет твоему ребёнку / твоей супруге / твоему мужу?	Skolka let twoemu rebenku / twoej supruge / twoemu muzhu?
Hilfe	по́мощь	Pomasch
Brauchst du Hilfe?	Вам нужна помощь?	wam nuschna pomasch?

Kannst du bitte etwas langsamer sprechen?	Вы можете говорить помедленнее?	Wi moschete gawaritj medlenee?
Ich habe dich nicht verstanden.	Я Вас не понял.	ja was nje ponjal
Das verstehe ich nicht.	Я не понимаю это	ja ne ponimaju eto
Verstehst du das?	Ты это понимаеш?	Ti eto ponimaesch?
Wie bitte?	Что?	Schto?
Bist du einverstanden?	Ты согласен?	Ti soglasen?
Ist das richtig?	Это правильно?	Eto prawilno?
Kannst du das bitte aufschreiben?	Ты можешь это написать?	Ti mochesch eto napisatj?
Ich weiß nicht.	я не знаю	Ja ne znaju
Es tut mir leid.	Мне очень жаль.	mne otschenj schalj
Entschuldigung!	Извините!	Iswinitje
<b>Verabschiedung</b>	<b>прощание</b>	<b>Praschjanije</b>
Auf Wiedersehen!	До свидания!	da swidanija
Tschüss!	Пока!	Paka
Bis bald!	До скорого!	Do skorowa
Schönes Wochenende!	желаю хорошо провести выходные!	Zhelaju charascho pravjesti wihodnije

## 2. Allgemeines

Deutsch	Russisch	Aussprache
ja	да	Da
nein	нет	Njet
vielleicht	возмóжно	Wosmoschna

bitte	пожа́луйста	Poschalusta
danke	спаси́бо	Spasiba
richtig	ве́рно	Verna
falsch	Не правильно	Ne prawiljna
links	слева́	Slewa
rechts	справа́	Sprawa
viel	мно́го	Mnoga
wenig	ма́ло	Mala
groß	большо́й	Balschoj
klein	ма́ленький	Maljenkij
kaputt	слома́нный	Slomannij
Wer?	кто?	Kto?
Was?	что?	Schto?
Wann?	когда́	Kagda?
Wo?	где?	Gdje?
Wie?	каки́м о́бразом?	kakim obrazam?
Wie viel?	ско́лько?	Skolka?
Wieso?	почему́?	Patschemu?
Auto / Bus / Bahn	Машина / авто́бус / желёзная доро́га	Mashina / awtobus/ zheleznaja daroga
Bahnhof	вокза́л	Wagsal
Bushaltestelle	авто́бусная остановка	awtobusnaja astanowka
Fahrkarte	проездно́й биле́т	praezdnoi bilet
Du kannst mit dem Auto / dem Bus / der Bahn fahren.	Ты можешь поехать на автобусе / машине/ поезде	Ti mochesch poehat na awtobuse / maschine / poesde
<b>Einrichtungen</b>	<b>учрежде́ние</b>	<b>Uchreschdenie</b>
Arbeitsamt	аге́нтство по трудоустро́йству	agenstwo po trudoustrojstwu

Ausländerbehörde	Ведомство по делам иностранцев	bjelumstra po djelaam eena-straanza
Bank	банк	Bank
Feuerwehr	пожарная команда	Poscharnaja kamanda
Krankenhaus	больница	Baljniza
Polizei	полиция	Polizija
Postamt	почта	Potschta
Rathaus	ра́туша	Ratuscha
Sozialamt	о́рган по оказанию помощи малоимущим гражданам	organ po akasaniju pomaschi maloimuschjim graschdanam
geöffnet	открыто	Atkrito
geschlossen	закрыто	Sakrito
Unterschrift	подпись	Podpisj
unterschreiben	подписа́ть	Padpisatk
Geld	де́ньги	Denjgi
Internet	интерне́т	Internet
Handy	моби́льный телефо́н	Mabilnij telefon
Telefon	телефо́н	Telefon
anrufen	позво́нить по телефо́ну	poswainit po telefonu
Ruf bitte dort an!	позвони пожалуйста туда	Poswani poschalusta tuda
<b>Farben</b>	<b>цвета</b>	<b>Zweta</b>
blau	голубой / синий	galuboj / sinji
gelb	жёлтый	Scholtij
grün	зелёный	Silönyj

rot	красный	Krasnyj
schwarz	чёрный	Tschornyj
weiß	белый	Bjelij
braun	коричневый	Karitschniwj
grau	сёрый	Sjeryj

### 3. Zahlen, Wochentage, Monate

Deutsch	Russisch	Aussprache
Zahlen	числа	tschissna
1	один	adin
2	два	dwa
3	три	tri
4	четыре	tschetiri
5	пять	pjatj
6	шесть	schestj
7	семь	sjemj
8	восемь	woßimj
9	девять	djewitj
10	десять	djesitj
11	одиннадцать	adinadzatj
12	двенадцать	dwinadztatj
13	тринадцать	trinadztatj
14	четырнадцать	tschityrnadztatj
15	пятнадцать	pitnadztatj
16	шестнадцать	schisnadztatj
17	семнадцать	simnadztatj
18	восемнадцать	wasimnadztatj
19	девятнадцать	diwitnadztatj
20	двадцать	dwadztatj
21	двадцать один	dwadztatj adin
22	двадцать два	dwadztatj dwa



23	двадцать три	dwadzatj tri
24	двадцать четыре	dwadzatj tschitiri
25	двадцать пять	dwadzatj pjatj
26	двадцать шесть	dwadzatj schestj
27	двадцать семь	dwadzatj sjemj
28	двадцать восемь	dwadzatj woßimj
29	двадцать девять	dwadzatj djewitj
30	тридцать	tritzitj
31	тридцать один	tritzitj adin
40	сорок	sorok
50	пятьдесят	piddisjat
60	шестьдесят	Schestj-disjat
70	се́мьдесят	Semj-disjat
80	во́семьдесят	Woßim-disjat
90	девяно́сто	diwinosta
100	сто	sto
<b>Wochentage</b>	<b>дни неде́ли</b>	<b>dni nidjeli</b>
Montag	понеде́льник	panidjeljnik
Dienstag	вторник	wtornik
Mittwoch	среда	srida
Donnerstag	четверг	tschtwerg
Freitag	пятница	pjatnitza
Samstag	суббота	subbota
Sonntag	воскресе́нье	waskrisjenie
<b>Monate</b>	<b>ме́сяцы</b>	<b>mjesjazi</b>
Januar	январь	janwarj
Februar	февраль	fewralj
März	март	mart
April	апрель	aprijelj
Mai	май	maj
Juni	июнь	ijunj
Juli	июль	ijulj
August	август	awgust

September	сентябрь	sintjabrj
Oktober	октябрь	oktjabrj
November	ноябрь	najabrj
Dezember	декабрь	dikabrj
<b>Uhrzeit</b>	<b>время</b>	<b>wremja</b>
Stunde/n	Час/ часы	Tschas/ Tschasy
Minute/n	минута	minuta
Wie spät ist es?	Сколько время?	Skoljka wremja?
Bitte sei um ... Uhr da.	Пожалуйста будь в ... часов на месте	Poschalusta budj w ...tschasow na meste
Genau um ... Uhr.	точно в .... часов	Tochno w ...tschasow
pünktlich	пунктуальный	punktualnij
Bitte sei pünktlich.	Пожалуйста, будьте пунктуальный!	poschalusta budtje punktualnij
<b>Wann?</b>	<b>когда</b>	<b>kagda</b>
heute	сегодня	siwodnja
gestern	вчера	wtschira
vorgestern	позавчера	Posa-wtschira
morgen	завтра	sawtra
übermorgen	послезавтра	poslesawtra
morgens	утром	utram
vormittags	в первой половине дня	w pjerwoj palawinje dnja
mittags	днём	dnjom
nachmittags	после обеда	poslje abjeda
abends	вечером	wetschirom
nachts	ночью	notschju
früh	рано	rano
spät	поздно	posna
nächste Woche	на следующей неделе	na sljeduschej nidjele

demnächst / bald	скоро	skoro
Wochenende	конец недели	kanjez nidjeli

#### 4. Kleidung und Zubehör

Deutsch	Russisch	Aussprache
Was brauchst du?	Что вам нужно?	Schto wam nuschna?
Decke	одеяло	adijala
Kleidung	одежда	adeschda
Hose	брюки	brjuki
Jacke	куртка	kurtka
Mütze	шапка	schapka
Pullover	свитер	swieter
Schal	шарф	scharf
Schnuller	соска	soska
Schuh/e	обувь	obuwj
Socken	носки	naski
Stiefel	сапоги	sapogi
Strumpfhose	колготки	kalgotki
T-Shirt	футболка	futbolka
Unterhose	трусы	trusy
Unterwäsche	нижнее белье	nischneje beljö
Spielzeug	игрушка	igruschka
Stift/e	цветной карандаш	zwitnoi karandasch
<b>Hygiene</b>	<b>гигиена</b>	<b>gigijääna</b>
Damenbinde	женская гигиеническая прокладка	dschäänds-ka gigiäänitsches-kaya praklaadka
Handtuch	полотенце	poolatjänn-sse
Seife	мыло	mylo
Shampoo	шампунь	schampunj
Sonnencreme	крем от загара	krem ot sagara

Windeln	памперс	pampers
Zahnbürste	зубная щётка	subnaja schjötka
Zahnpasta	зубная па́ста	subnaja pasta

## 5. Wohnen

Deutsch	Russisch	Aussprache
Ich zeige dir deine Unterkunft.	Я покажу тебе твоё жильё	Ja pokazhu tebe twoje schiljo
Wohnung	кварти́ра	kwartira
Unterkunft	жильё	schiljo
aufräumen	убира́ть	ubiratj
Du musst hier einmal aufräumen.	Тебе нужно здесь убрать	Tebe nuschna sdesj ubratj
Müll	му́сор	musor
Müll gehört in den Abfalleimer.	му́сор принадлежит в му́сорное ведро́.	musar prenadlischit w musarnoe widro.
Bad	ва́нная	wannaja
Büro	оффи́с	offis
Garten	сад	sad
Heizung	ото́пление	attaplenie
Kinderzimmer	де́тская (ко́мната)	Djetskaja (komnata)
Küche	ку́хня	kuchnja
Schlafzimmer	спа́льня	spalnja
Spielplatz	де́тская пло́щадка	Djetzkaja plaschatka
Stuhl	стул	stul
Tisch	стол	stol
Toilette	туале́т	tualet
Wickelraum	ко́мната ма́тери и ребёнка	komnata materi i ribjonka
drinnen	вну́три	wnutri
draußen	сна́ружи	snaruzhi

Umzug	перее́зд	pereezd
Möchtest du umziehen?	Ты хочешь переехать?	Ti hotschesch perejchatj?
Du musst umziehen.	вы должны переезжа́ть.	Wi dalschni pereezschatj

## 6.Essen und Trinken

Deutsch	Russisch	Aussprache
Besteck	сто́ловый прибор	Stalowij pribor
Geschirr	посу́да	passuda
Becher / Glas	стакáн	stakan
Teller	тарел́ка	tarelka
Topf	кастрю́ля	kastrülja
Pfanne	сковорода́	skawarada
Hast du Hunger / Durst?	Ты голоден? / Ты хочешь пить?	Ti galoden? / Ti hotschesch pitj?
Lebensmittel	продукты пита́ния	Pradukti pitanija
Getränke	напи́тки	napitki
Brot	хлеб	hleb
Fisch	ры́ба	riba
(ohne) Fleisch	(без) мя́со	(bjes) mjaśa
Geflügel	пти́ца	ptiza
Gemüse	о́вощи	owaschi
Käse	сыр	syr
Kaffee	кофе	kofje
Kartoffeln	карто́шка	kartoschka
Milch	молоко́	malako
Nudeln	лапша́	lapscha
Obst	фрукты	frukti
Reis	рис	ris
Rindfleisch	говя́дина	gawjadina
Saft	сок	sok

Salat	сала́т	salat
Schweinefleisch	сви́нина	swinina
Tee	чай	tschaj
Wasser	вода́	woda
Wurst	колбаса́	kolbassa

## 7. Familie

Deutsch	Russisch	Aussprache
Familie	семья́	semja
Eltern	родите́ли	raditeli
Vater	папа	papa
Mutter	мама	mama
Kind / Kinder	ребёнок / де́ти	rjebjoonok / djeti
Sohn	сын	syn
Tochter	дочь	dotschj
Bruder	брат	brat
Schwester	сестра	sistra
Tante / Onkel	тётя / дядя	tjotja / djadja
Oma / Opa	бабушка / дедушка	babuschka / deduschka
Enkel	внук	wnuk
Wie geht es deiner Familie?	Как ваша семья?	Kak wascha semja?
Wo lebt deine Familie?	Где живёт ваша семья?	gdje schiwöt wacha semja?
Wie viele Kinder hast du?	Сколько у тебя́ детей?	skolka u tibja detej?

## 8. Schule und Arbeit

Deutsch	Russisch	Aussprache
<b>Kindergarten</b>	<b>детский сад</b>	<b>Detskij sad</b>
Du kannst dein Kind in einen Kindergarten schicken.	Ты можешь отправить твоего ребёнка в детский сад.	Ti mozhesch otprawitj twoego rebjonka w detskij sad
<b>Schule</b>	<b>шко́ла</b>	<b>schkola</b>
Dein Kind muss (nicht) zur Schule gehen.	Твой ребёнок (не) должен идти в школу.	Twoj rebjonok (ne) dolzhen idti w schkolu
Auf welche Schule geht dein Kind?	В какую школу ходит твой ребёнок?	W kakuju schkolu hodit twoj rebjonok?
Ferien	каникулы	kanikuly
<b>Arbeit</b>	<b>рабо́та</b>	<b>rabota</b>
Wo arbeitest du?	Где ты работаешь?	gdje ti rabotaesch?
Wo arbeitet deine Ehefrau / dein Ehemann?	Где работает твоя супруга / твой муж?	Gde rabotaet twoja supruga / twoj muzh?
Hast du Verwandte / Bekannte in Deutschland?	Есть у тебя родственники или знакомые в Германии?	Estj u tebja rodstwenniki ili snakomije w Germanii?
Spricht jemand in deiner Familie deutsch?	Говорит в твоей семье кто-нибудь по немецки?	Goworit w twoej semje kto-nibudj po nemezki?
Freund/e	друг / друзья	drug / drusja

## 9. Religion, Feste und Feiertage

Deutsch	Russisch	Aussprache
Hast du eine Religion?	К какой религии ты принадлежишь?	K kakoj religii ti prenadlezhisch?
Bist du Christ / Muslim / Jude / Hindu / Buddhist / Atheist?	Ты христианин/ мусульманин / еврей / индус / будист/ атэист?	Ti christianin / musuljmanin / jewrej / indus / budist / ateist?
Wann ist ...?	Когда...?	Kagda..?
Geburtstag	день рождения	denj raschdenija
Feiertag	праздник	praznik
Ferien	каникулы	kanikuly
Neujahr	Новый год	Nowij god
Ostern (Christentum)	Пасха	paska
Weihnachten (Christentum)	рождество	razhdistwo
Zuckerfest (Islam)	Сахар фестиваль	saacher festiwaal
Opferfest (Islam)	Праздник жертвоприношение	praisnik dschadobrenascheenje
Ramadan (Islam)	рамазан	ramasan

## 10. Gesundheit

Deutsch	Russisch	Aussprache
Krankenhaus	больница	baljniza
Apotheke	аптека	aptjeka
Arzt	врач	wratsch
Krankheit	болезнь	baljesn
Unfall	несчастный случай	Neschasnij sluchij
krank	больной	baljnoi
Bist du krank?	Ты болеешь?	Ti baleisch?



Brauchst du Medikamente?	Тебе нужно лекарство?	Tebe nuschna likarastwa?
Hast du Schmerzen?	Чувствуете ли вы боль?	tschustwujete li wi bolj?
Wo tut es weh?	Где болит?	gde balit?
Arm	рука́	ruka
Bauch	живо́т	zhiwot
Bein	нога́	naga
Hals	го́рло	gorlà
Kopf	голова́	galawa
Magen	желу́док	zheludak
Rücken	спина́	spina
Zahn / Zähne	зуб / зубы	sub / suby
Übelkeit / Erbrechen	тошнота/ рвота	Taschnata/Rwota
Angst (vor)	страх	strach
Bist du schwanger?	Ты беременна?	Ti beremenna?
Gute Besserung!	поправляйтесь!	poprawljajtess!

## 11. Bei der Ausländerbehörde

Deutsch	Russisch	Aussprache
Ausländerbehörde	Ведомство по делам иностранцев	bjelumstra po djelaam eena-straanza
Woher kommen Sie?	Ты откуда?	ti atkuda?
Geburtsort	ме́сто рождéния	mjeesta raschdinije
In welchem Land sind Sie geboren?	В какой стране вы родились?	ow kakooi sstranjee wui rädiliis?
In welcher Stadt sind Sie geboren?	В каком городе, В какой деревне вы родились?	ow kakooi goorede, ow kakooi dieräwnje wui rädilis?
Geburtsdatum (Tag, Monat, Jahr)	дата рождения (День, месяц, Год)	daata raschdinije (di, miesart, good)

Termin	срок	srook
Hast du einen Termin bei der Ausländerbehörde?	У тебя встреча в ведомстве по делам иностранцев?	U tebja streetje wä bjelumstra po djelaam eena-straanza?
Du brauchst einen Termin!	Тебе необходимо идти на встречу!	Tebe neobchodimo idti na wstretschu!
Brauchst du einen Termin?	Тебе нужна встреча?	Tebe nuzhna wstretscha?
Bitte sei pünktlich!	Пожалуйста, будьте пунктуальный!	poschalusta budtje punktualni!
Asyl	убежище	ubjejische
Asylantrag	запрос на убежище	Zapros na ubezhische
bewilligt	принят	prinjat
abgelehnt	отклонин	atklanen
Dein Asylantrag wurde bewilligt / abgelehnt.	Твой запрос на убежище принят / отклонин	Twoj zapros na ubezhische prinjat / atklanen
Hast du einen Pass?	У тебя есть паспорт?	U tebja estj passport?
Aufenthaltserlaubnis	разрешение на жительство	rasreschenije na zhiteljstvo?
Arbeitserlaubnis	разрешение на работу	Rasreschenije na rabotu
Agentur für Arbeit	агентство по трудоустройству	agjenstwa po drudoustrojstwu
Integrationskurs	курсы по интеграции	kurssy po integraciji
Sprachkurs / Deutschkurs	курс языка	Kurs jasika

# ■ Serbisch

Prvi kontakt

Brojevi, dani u  
nedelji, meseci

Odeća

Stanovanje

Jelo i piće

Škola i posao

Religija, praznici

Porodica

U Kancelariji za  
strance

## 1. Erster Kontakt

Deutsch	Serbisch	Aussprache
<b>Begrüßung</b>	<b>Pozdrav</b>	<b>posdraaw</b>
Guten Tag!	Dobar dan!	dobar daan!
Guten Morgen!	Dobro jutro!	dobro jutro!
Guten Abend!	Dobro večē!	dobro wetscheer!
Gute Nacht!	Laku noć!	laaku notsch!
Hallo!	Zdravo!	sdraawo
Herzlich willkommen!	Dobrodošli!	doobrodoschli
Schön, dass du da bist!	Lepo je što si sada tu!	lepo, je schto si sada tu!
Wie geht es dir?	Kako si?	kaako ssi?
gut	dobro	dobro
schlecht	loše	loosche
Wie heißt du?	Kako se zoveš?	kaako se soowesch?
Wie heißt dein Kind / deine Ehefrau / dein Ehemann?	Kako ti se zove dete / supruga / suprug?	kaako ti ssä sowe däte / suupruga / suuprug?
Ich heiße...	Zovem se...	sohwem ssä...
Woher kommst du?	Odakle si?	odaakle ssi?
Wo lebst du?	Gde živiš?	gdä dschiiwisch?
Bitte schreibe deine Adresse auf.	Napiši svoju adresu.	napischi sswoju adressuu
Wie alt bist du?	Koliko imaš godina?	kooliko imasch goodina?
Wie alt ist dein Kind / deine Ehefrau / dein Ehemann?	Koliko ti godina ima dete / supruga / suprug?	kokliko ti goodina ima däte / suupruga / suuprug?
Hilfe	Pomoć	pomootsch

Brauchst du Hilfe?	Treba ti pomoć?	treeba ti pomootsch?
Bitte sprich etwas langsamer.	Pričaj sporije.	pritschai spoorije
Ich habe dich nicht verstanden.	Nisam te razumeo.	nisam te raasumeo
Das verstehe ich nicht.	Ne razumem.	ne raasumem
Verstehst du das?	Razumeš li?	raasumesch li?
Wie bitte?	Kako?	kakoo?
Bist du einverstanden?	Slažeš li se?	slaschesch li-sse?
Ist das richtig?	Je li to tačno?	je li to tatschnoo?
Kannst du das bitte aufschreiben?	Možeš li to da napišeš?	moschesch li to da napii-schesch?
Ich weiß nicht.	Ne znam.	nä-snam
Es tut mir leid.	Žao mi je.	dschao mi-je
Entschuldigung!	Izvinite!	isswinite
<b>Verabschiedung</b>	<b>Rastanak</b>	<b>raastanak</b>
Auf Wiedersehen!	Doviđenja!	doowidschenjaa!
Tschüss!	Ćao!	tschao
Bis bald!	Vidimo se!	widiimo sse!
Schönes Wochenende!	Lepo vikend!	lepi wiek-end!

## 2. Allgemeines

Deutsch	Serbisch	Aussprache
ja	da	da
nein	ne	ne
vielleicht	možda	mooschda
bitte	molim	moolim

danke	hvala	chwaala
richtig	tačno	tatschno
falsch	pogrešno	pogreschno
links	levo	lewo
rechts	desno	desno
viel	mnogo	mnogo
wenig	malo	malo
groß	veliko	veliko
klein	malo	malo
kaputt	pokvaren	pokwarenn
Wer?	Ko?	ko?
Was?	Šta?	Schta?
Wann?	Kad?	kaada?
Wo?	Gde?	gde?
Wie?	Kako?	kako?
Wie viel?	Koliko?	koliko?
Wieso?	Kako to?	saschto?
Auto / Bus / Bahn	Kola / Autobus / Voz	kola / autobus / wos
Bahnhof	Stanica voz	sstaaniza sah wos
Bushaltestelle	Autobuska stanica	autobuska sstaaniza
Fahrkarte	Karta za prevoz	karta sa preewos
Du kannst mit dem Auto / dem Bus / der Bahn fahren.	Možeš da ideš kolima / autobusom / vozom.	mosches da iidesch koolima / autobusom / wosom
<b>Einrichtungen</b>	<b>Institucije</b>	instituzije
Arbeitsamt	Biro za zapošljavanje	biro sa saposch-ljaawanje
Ausländerbehörde	Kancelarija za strance	kanzelaarija sa straanze
Bank	Banka	banka
Feuerwehr	Vatrogasci	vatrogaaszi

Krankenhaus	Bolnica	bolniiza
Polizei	Policija	poliizija
Post	Pošta	poschta
Rathaus	većnica	weetschnizaa
Sozialamt	Zavod za socijalnu pomoć	sawod sa sozial-nu pomotsch
geöffnet	otvoreno	otworeeno
geschlossen	zatvoreno	satworeeno
Unterschrift	Potpis	potpis
unterschreiben	potpisati	potpiisati
Geld	Novac	noowaz
Internet	Internet	internet
Handy	Mobilni telefon	mobilni telefon
Telefon	Telefon	telefon
anrufen	pozvati	pooswati
Ruf bitte dort an!	Pozovi tamo!	posoowi taamo!
<b>Farben</b>	<b>Boje</b>	<b>boh-je</b>
blau	plava	plawa
gelb	žuta	dschuuta
grün	zelena	sälläna
rot	crvena	zrwänna
schwarz	crna	zrna
weiß	bela	beela
braun	braon	braon
grau	siva	ssiiwa

### 3. Zahlen, Wochentage, Monate

Deutsch	Serbisch	Aussprache
<b>Zahlen</b>	<b>Brojevi</b>	<b>broojewi</b>
1	jedan	jädan
2	dva	dwa

3	tri	tri
4	četiri	tschetiri
5	pet	pät
6	šest	scheest
7	sedam	ssedam
8	osam	osam
9	devet	dewet
10	deset	deset
11	jedanaest	jedanaest
12	dvanaest	dwanaest
13	trinaest	trinaest
14	četрнаest	tschetirnaest
15	petnaest	pätnaest
16	šesnaest	scheestnaest
17	sedamnaest	ssedamnaest
18	osamnaest	osamnaest
19	devetnaest	dewetnaest
20	dvadeset	dwadeset
21	dvadeset i jedan	dwadeset i jedan
22	dvadeset i dva	dwadeset i dwa
23	dvadeset i tri	dwadeset i tri
24	dvadeset i četiri	dwadeset i tschetiri
25	dvadeset i pet	dwadeset i pät
26	dvadeset i šest	dwadeset i scheest
27	dvadeset i sedam	dwadeset i ssedam
28	dvadeset i osam	dwadeset i osam
29	dvadeset i devet	dwadeset i dewet
30	trideset	trideset
31	trideset i jedan	trideset i jedan
40	četrdeset	tschetre-dässät
50	pedeset	pedässät
60	šezdeset	scheesdässät



70	sedamdeset	ssedam-dässät
80	osamdeset	osam-dässät
90	devedeset	devedässät
100	sto	sto
<b>Wochentage</b>	<b>Dani u nedelji</b>	<b>dani u nedelji</b>
Montag	Ponedeljak	ponäh-deljak
Dienstag	Utorak	uhtorak
Mittwoch	Sreda	ssreda
Donnerstag	Četvrtak	tschätwartak
Freitag	Petak	petak
Samstag	Subota	ssubota
Sonntag	Nedelja	nedelja
<b>Monate</b>	<b>Meseci</b>	<b>mässäzi</b>
Januar	Januar	januar
Februar	Februar	februar
März	Mart	mart
April	April	april
Mai	Maj	maj
Juni	Juni	juni
Juli	Juli	juli
August	Avgust	awgust
September	Septembar	sseptembar
Oktober	Oktobar	oktobar
November	Novembar	nowembar
Dezember	Decembar	dezembar
<b>Uhrzeit</b>	<b>Sati</b>	<b>ssaati</b>
Stunde/n	Sat/i	ssaati/i
Minute/n	Minut/a	minut/a
Wie spät ist es?	Koliko je sati?	koliko je ssaati?
Bitte sei um ... Uhr da.	Budi ovde u ... sat/a/i. (1 sat, 2-4 sata, 5-12 sati)	buudi owde u ... ssaati/a/i (1 ssaati, 2-4 ssaata, 5-12 ssaati)

Genau um ... Uhr.	Tačno u ... sat/a/i. (1 sat, 2-4 sata, 5-12 sati)	tatschno u ... ssaat/a/i (1 ssaat, 2-4 ssaata, 5-12 ssati)
pünktlich	na vreme	na wreme
Bitte sei pünktlich.	Budi tačan(tačna).	buudi taatschan (taatschna)
<b>Wann?</b>	<b>Kada?</b>	<b>kadaa?</b>
heute	danas	danas
gestern	juče	juutsche
vorgestern	prekjuče	präk-juutsche
morgen	sutra	ssutra
übermorgen	prekosutra	präk-ossutra
morgens	ujutru	ujutru
vormittags	prepodne	prepodne
mittags	u podne	u podne
nachmittags	popodne	popodne
abends	uveče	uvetsche
nachts	noću	notschu
früh	rano	raano
spät	kasno	kassno
nächste Woche	sledeće nedelje	slähdetsche nähdeljee
demnächst / bald	uskoro	usskoro
Wochenende	vikend	wiek-end

#### 4. Kleidung und Zubehör

Deutsch	Serbisch	Aussprache
Was brauchst du?	Šta ti treba?	shta ti treeba?
Decke	Pokrivač	pokriwatsch
Kleidung	Odeća	odetscha
Hose	Pantalone	pantaloone
Jacke	Jakna	jakna

Mütze	Kapa	kapa
Pullover	Džemper	dschempähr
Schal	Šal	schal
Schnuller	Cucla	zuzla
Schuhe	Cipele	ziipele
Socken	Čarape	tscharape
Stiefel	Čizme	tschiismä
Strumpfhose	Hulahopke	chuula-hopke
T-Shirt	Majca	majza
Unterhose	Gaće	gaatsche
Unterwäsche	Donji veš	donji weesch
Spielzeug	Igračka	iigratschka
Stift/e	Bojica/e	bojiza
<b>Hygiene</b>	<b>Higijena</b>	<b>chigijeena</b>
Damenbinde	higijenski uložak	chigijeenski ulodschack
Handtuch	Peškir	pääschkir
Seife	Sapun	ssapuhn
Shampoo	Šampon	schampohn
Sonnenschutz	Zaštita od sunca	saaschtita od sunza
Windeln	Pelene	pällene
Zahnbürste	Četkica za zube	tschetkiza sa suube
Zahnpasta	Pasta za zube	pasta sa suube

## 5. Wohnen

Deutsch	Serbisch	Aussprache
Ich zeige dir deine Unterkunft.	Pokazaću ti tvoj stan.	pokaasatschu titwoj sstan
Wohnung	Stan	sstan
Unterkunft	Smeštaj	smeschtai
aufräumen	pospremiti	pospreemiti

Du musst hier einmal aufräumen.	Moraš ovde malo da pospremiš.	moorasch owde maalo da pospremiisch
Müll gehört in den Abfalleimer.	Đubre stavi u kontejner.	Smähtsche baaziti u kontejner
Bad	Kupatilo	kuupatilo
Büro	Kancelarija	kanzelahriia
Garten	Dvorište	baaschta
Heizung	Grejanje	greejanje
Kinderzimmer	Dečja soba	detschja ssooba
Küche	Kuhinja	kuchinjaa
Schlafzimmer	Spavaća soba	sspaawatscha ssooba
Spielplatz	Igraonica	igra-ooniza
Stuhl	Stolica	sstooliza
Tisch	Sto	ssto
Toilette	Toalet	toalett
Wickelraum drinnen	Soba za povijanje unutra	sooba sa powiijanje uunutra
draußen	napolje	naapolje
Umzug	Selidba	ssäliidbah
Möchtest du umziehen?	Hoćeš li da se preseliš?	chotschesch li da sse presellisch?
Du musst umziehen.	Moraš da se preseliš.	moorasch da sse presellisch

## 6. Essen und Trinken

Deutsch	Serbisch	Aussprache
Besteck	Pribor za jelo	priibor sa jello
Geschirr	Posuđe	posudsche
Becher / Glas	Šolja / Čaša	schoolja/tschaascha
Teller	Tanjir	tanjir

Topf	Šerpa	scheerpa
Pfanne	Tiganj	tiganj
Hast du Hunger / Durst?	Jesi li gladan(-a) / žedan(-a)?	jeesi li glaadan(-a) / dschäädan(-a)?
Lebensmittel	Namirnice	namiirnize
Getränke	Piće	piitsche
Brot	Hleb	chleb
Fisch	Riba	riiba
(ohne) Fleisch	Meso / bez mesa	messo / bes messa
Geflügel	Živinsko meso	piletsche messo
Gemüse	Povrće	powrtschä
Käse	Sir	ssir
Kaffee	Kafa	kaafa
Kartoffeln	Krompir	kroompir
Milch	Mleko	mleko
Nudeln	Makaroni	makarooni
Obst	Voće	wotsche
Reis	Pirinač	piriinatsch
Rindfleisch	Govede meso	goweedsche messo
Saft	Sok	ssok
Salat	Salata	ssalaata
Schweinefleisch	Svinjsko meso	sswiinsko messo
Tee	Čaj	tschai
Wasser	Voda	wooda
Wurst	Kobasica	kobaassiza

## 7. Familie

Deutsch	Serbisch	Aussprache
Familie	Porodica	poorodiza
Eltern	Roditelji	rooditelji
Vater	Otac	ottaz
Mutter	Majka	majka

Kind / Kinder	Dete / deca	däte / däza
Sohn	Sin	ssiin
Tochter	Ćerka	tschärka
Bruder	Brat	braat
Schwester	Sestra	ssestraa
Tante / Onkel	Tetka / Stric (ujak)	tetkaa / striiz (uujak)
Oma / Opa	Baba / deda	baaba / däda
Enkel	Unuk(-a)	uunuk(-a)
Wie geht es deiner Familie?	Kako ti je porodica?	kaako ti je poorodiza?
Wo lebt deine Familie?	Gde ti živi porodica?	gde ti dschiiwi poorodiza?
Wie viele Kinder hast du?	Koliko dece imaš?	kooliko дәze immasch?

## 8. Schule und Arbeit

Deutsch	Serbisch	Aussprache
<b>Kindergarten</b>	<b>Vrtić</b>	<b>wrtitsch</b>
Du kannst dein Kind in einen Kindergarten schicken.	Možeš dete da pošalješ u vrtić.	modschesch дәte da poschaaljesch u wrtitsch
<b>Schule</b>	<b>Škola</b>	<b>schkoola</b>
Dein Kind muss (nicht) zur Schule gehen.	Tvoje dete (ne) mora da ide u školu.	twooje дәte (ne) moora da ide u schkoolu
Auf welche Schule geht dein Kind?	U koju školu ti ide dete?	u kooju schkoolu ti ide дәte?
Ferien	Raspust	raaspust
<b>Arbeit</b>	<b>Posao</b>	<b>poossao</b>
Wo arbeitest du?	Gde radiš?	gde raadisch?

Wo arbeitet deine Ehefrau/dein Ehemann?	Gde ti radi supruga / suprug?	gde ti raadi suupruga / suuprug?
Hast du Verwandte / Bekannte in Deutschland?	Imaš li rođake / poznanike u Nemačkoj?	imaasch li rodschaake / pooznanike u neematschkoj?
Spricht jemand in deiner Familie deutsch?	Da li neko u porodici govori nemački?	da li neeko u poorodiizi goowori neematschki?
Freunde	Prijatelji	priijatelji

## 9. Religion, Feste und Feiertage

Deutsch	Serbisch	Aussprache
Hast du eine Religion?	Da li pripadaš nekoj religiji?	da li priapadasch neekoj räliigiji?
Bist du Christ / Muslim / Jude / Hindu / Buddhist / Atheist?	Da li si hrišćanin(-ka) / musliman(-ka) / Jevrej(in)(-ka) / hindu / budista / ateista?	da li ssi christschanin (christschanka) / muslimaan (muslimaanaka) / chiindu / buudista / aate-ista?
Wann ist ...?	Kada je ...?	kaada je ...?
Geburtstag	Rođendan	roodschendan
Feiertag	Praznik	praasnik
Ferien	Praznici	praasnizi
Neujahr	Nova Godina	noova goodina
Ostern (Christentum)	Uskrs (hrišćanstvo)	uuskr (christschanst wo)
Weihnachten (Christentum)	Božić (hrišćanstvo)	booschitsch (christschanst wo)

Zuckerfest (Islam)	Ramazan-bajram (islam)	raamasan-baairam (islam)
Opferfest (Islam)	Kurban-bajram (islam)	kuurban-baairam (islam)
Ramadan (Islam)	Ramazan (islam)	raamasan (islam)

## 10. Gesundheit

Deutsch	Serbisch	Aussprache
Krankenhaus	Bolnica	boolniza
Apotheke	Apoteka	aapoteka
Arzt	Lekar	lekaar
Krankheit	Bolest	boolest
Unfall	Nesreća	nessrätscha
krank	bolestan (bolesna)	boolestan (boolesna)
Bist du krank?	Jesi li bolestan (bolesna)	jeesi li boolestan (boolesna)?
Brauchst du Medikamente?	Da li ti trebaju lekovi?	da li ti treebaju leekowi?
Hast du Schmerzen?	Imaš li bolove?	iimasch li boolowe?
Wo tut es weh?	Gde te boli?	gde te booli?
Arm	Ruka	ruuka
Bauch	Stomak	stomaak
Bein	Noga	nooga
Hals	Vrat	wraat
Kopf	Glava	glaawa
Magen	Želudac	dschääludaz
Rücken	Leđa	läädscha
Zähne	Zubi	suubi
Übelkeit / Erbrechen	Mučnina / Povraćanje	mutschiina / poowratschaanije



Angst	Strah	sstrach
Bist du schwanger?	Da li si trudna?	da li si truudna?
Gute Besserung!	Brz oporavak!	brs ooporawak

## 11. Bei der Ausländerbehörde

Deutsch	Serbisch	Aussprache
Ausländerbehörde	Kancelarija za strance	kanzelaarija sa straanze
Woher kommen Sie?	Odakle ste?	odakle sste?
Geburtsort	Rodno mesto	roodno mäasto
In welchem Land sind Sie geboren?	U kojoj zemlji ste rođeni?	u koojoi zämli stä roodschäni?
In welchem Ort sind Sie geboren?	U ono mesto gde se rodio?	u ono mästo gde ssä roodio?
Geburtsdatum	Datum rođenja	daatum roodschendja
Termin	Termin	termin
Hast du einen Termin bei der Ausländerbehörde?	Imaš li zakazan termin u Kancelariji za strance?	iimasch li sakaasan termin u kancelariji sa straanze?
Du brauchst einen Termin!	Treba da zakažeš termin!	treeba da sakaaschesch termin
Brauchst du einen Termin?	Da li ti treba da zakažeš termin!	da li ti treeba da sakaaschesch termin
Bitte sei pünktlich!	Budi tačan (tačna)!	buudi taatschan (taatschna)
Asyl	Azil	aasül

Asylantrag	Zahtev za odobrenje azila	saatew sa odobrenje asiila
bewilligt	odobren	odoobrenn
abgelehnt	odbijen	odbiienn
Hast du einen Pass?	Imaš li pasoš?	iimasch li pasosch?
Aufenthaltserlaubnis	Boravišna dozvola	boorawischna dooswola
Arbeitserlaubnis	Radna dozvola	raadna dooswola
Agentur für Arbeit	Biro za zapošljavanje	biiro sa saaposchljawanjee
Integrationskurs	Kurs integracije	kurs integraazije
Sprachkurs / Deutschkurs	Kurs jezika / Kurs nemačkog jezika	kurs jeesika / kurs neemadschkog jeesika











überreicht durch:

